

**STUART**, de 35, rue St-Joachim, à 6½, rue Artillerie, quartier St-Jean-Baptiste.—From 35 St. Joachim St. to 6½ Artillery St., St. Jean-Baptiste ward.

7 Donati Albert, marchand-tailleur (r)

10 Laberge Alexandre, journalier  
10½ Montague Patrick, sr., laborer  
Montague Patrick, jr., laborer  
Montagne William, laborer  
12 Giguère Gaudias, menuisier  
14 Lepine Georges, chauffeur p  
16 Lépine Mesdemoiselles  
26 Labbé Mme veuve M.  
Faucher Léon, teneur de livres  
Côté Charles, emp. Dépt des Chemins  
Pritchard Mme veuve Edgar

**SUTHERLAND**, de 120, rue Lavigneur, à 516, rue St-Jean, quartier St-Jean-Baptiste.—From 120 Lavigneur St. to 516 St. John St., St. Jean-Baptiste ward.

1 Marion Signai, journalier  
1½ Prévost Georges, journalier  
3 Caron Napoléon, charretier  
3½ Caron Alfred, voyageur  
Bertrand Ulphir, journalier  
5 Fiset Arthur, gardien de nuit  
7 Lagacé Joseph, journalier  
*Latourelle*

13 Bilodeau Méderic, journalier  
15 Lehoux Ernest, comptable  
15½ Jacques Léonce, gérant Banque d'Hochelaga, succ. St-Sacrement

17 Breton A. L., épicier  
*St-Olivier*

27 Boiteau & Labrecque, épiciers  
*Richelieu*

33 Beaupré Rodrigue, conducteur Q. Ry  
Aubin Mlle Marie-Jeanne

35 Marois, P., dépôt de vins  
37 Buntin Miss M., maison de pension

Simard François, comptable  
Simard Edouard, emp. C. des Liqueurs  
Gilbert Lauréat, plombier  
*D'Aiguillon*

41-45 —

6 Kirouac Mme veuve Jérémie  
Giguère Raoul, menuisier

6½-8 Demers J. H., épicier  
Demers J.-Bte, rentier  
Demers J. Ulysse, étudiant  
*Latourelle*

10 Charest Mme veuve Pierre p  
10½ Lacasse Edouard, journalier  
12 Née Mme A. T., modiste p  
12½ Turgeon Joseph, peintre  
14 Gauvin Cléophas, boucher (r)  
14½ Petit Wilbrod W., ferblantier, etc.  
16 Tremblay Adélar, militaire  
Petit Arthur, charretier  
*St-Olivier*

18 Jobin Joseph, journalier  
20 Gingras Zéphirin, commis p

22 Côté Sylvio, emp. civique  
24 Létourneau Mme veuve Hector p  
26 Garneau Milles D. et P.  
26 Turgeon Albert, commis emballeur  
Turgeon Emile, charretier  
Turgeon Lucien, rentier  
Plante Mme veuve Cyprien  
28 Auger Alphonse, prop. de garage (r)  
Martel Adjuitor, menuisier  
*Richelieu*  
*d'Aiguillon*  
40 Bussièrès Sam., Enr., entrepôt de farine  
Bussièrès J.-A., prop

**TACHE AVENUE**, (See Avenue Tache).

**TALON** (voir St-Léon)

**TASCHEREAU AVENUE**, (See Avenue Taschereau).

**TENTH AVENUE**, (See 10e Avenue).

**TENTH STREET**, (See 10e Rue).

**THIBAudeau**, de Place Marché Finlay à Côte de la Montagne, quartier Champlain.—From Champlain Market Place to Mountain Hill, Champlain ward.

1 Martel S., épicier  
3 Beauchamp Gustave, Ltée, fruits  
5 Bergeron Gédéon, barbier  
7 Molson Brewery Ltd  
LeVallée Charles C., agent  
13½ Laframboise W. & Cie, Enr, entrepot  
15 Thibaudeau J.-B., Ltée, fruits, etc.  
*Du Porche*  
17 Gauvreau, Beaudry, Ltée, entrepôt  
19 McCall, Shehyn & Son Ltd.

14 Thibaudeau Frères & Cie, chambre d'expédition  
*Du Porche*

20 Amyot Joseph & Fils, Enr., importateur  
22-24 Chinic Hardware Co.

**THIRD AVENUE**, (See 3e Avenue).

**THIRD STREET**, (See 3e Rue).

**THIRTEENTH STREET**, (See 13e Rue)

**TOURANGEAU AVENUE**, (See Avenue Tourangeau).

**TRUDEL**, de 1271, rue St-Vallier, au cap, quartier St-Sauveur.—From 1271 St. Vallier St. to cliff, St. Sauveur ward.

3 Bouchard Mme veuve Emile p  
r Boucher Gédéon, corroyeur

5 —

11 Talbot René, entrepôt

- 2 Gauvin Gédéon, mécanicien C. N. Rys  
 4 Lamonde Albert, emp. Q. Ry p  
 Bouchard Emile, journalier  
 12 Podesto Jimmy, supt. Canadian Oil Co  
 Duggan Leo, laborer  
 14 Plante Albert, cordonnier  
 46 Canadian Oil Co.

**TURGEON**, de 593, rue St-Vallier, à 16, rue Arago, quartier St-Roch.—From 593, St. Vallier St. to 160 Arago St. St. Roch ward.

1-19 Duchaine Ludger, maf. de chaussures  
*Colomb*

21 —

- 23 Boiteau Téléphore, électricien  
 27 Godbout Ambroise, charpentier p  
 31 Deslauriers J.-Bte, charretier  
 Miller Georges, cordonnier  
 37 Lachance Albert, comptable  
 39 Dufresne Albert, électricien  
 39<sup>1/2</sup> Turgeon Mme veuve F.-X. p  
 Turgeon Edgar, charretier  
 Verreault Henri, charretier  
 41 Côté Charles, asst.-contremaître p  
 51 Milaire Etienne, tailleur de cuir  
 Guay Mme veuve Abraham p  
 Guay Sylvio, mécanicien  
 Dompierre Gaston, emp. s. civil  
 53 Girard Antoine, chauffeur d'auto  
 55 Blais Joseph, chauffeur d'auto  
 57 Picard Arthur, cordonnier-machiniste  
 59 Bédard Pierre, cordonnier  
 61 Paquet Albert, journalier  
 Labbé Siméon, boulanger  
 Robitaille Cyrille, journalier  
 Rodrigue Alfred, journalier

63 —

r —

2-20 Parisian Corset Mfg. Co., Ltd.  
*Colomb*

- 26 Chabot Onésime, boulanger p  
 Ouellet Albert, journalier  
 30 Giguère Téléphore, charretier p  
 34 —  
 Langlais Alphonse, briqueteur  
 Langlais Joseph  
 36 Duclos Alfred, menuisier  
 Paradis Aristide, journalier  
 40 Galarneau Joseph, commis  
 Shields W., plumber  
 Clément Rosario, fendeur de cuir  
 42 Drolet Louis, tanneur  
 46 Rousseau Leger, journalier  
 Sansfaçon Albert, charron  
 48 Pelletier Joseph, tailleur de cuir  
 50 Fortier Pierre, cordonnier  
 52 Royer Lorenzo, commis  
 Robitaille Alphonse, tanneur  
 Ménard Ludger, peintre  
 58 Sylvain Arthur, boucher p  
 60 Bérubé Joseph, cordonnier

**TURNBULL AVENUE.** (See Avenue Turn-  
 bull)

**TWELFTH STREET,** (See 12e Rue).

**URSULINE LANE,** de 47, rue Ste-Ursule, à 69, rue d'Auteuil, quartier Champlain. From 47 St. Ursule St. to 69 D'Auteuil St., Champlain ward.

- 3 Fournier Mme veuve Alfred  
 Foucault J. A., emp. s. civil  
 Gaudreault Aimé, voy. de commerce  
 Gaudreault Albert, commis  
 Huard Antoine, commis de malles

- 4 Harrower A. F. T., electrician  
 Harrower Mrs J. T.

**VALLIERE**, de 387, rue St-Paul, à 122, rue St-Valier, quartier Champlain.—From 387 St. Paul St. to 122 St. Valier St., Champlain ward.

- 1 Picard Emile, chauffeur d'auto

**VAUBAN**, de 246, rue d'Aiguillon, à 259, rue Richelieu, quartier St-Jean-Baptiste—From 246 d'Aiguillon St. to 259 Richelieu St., St. Jean-Baptiste ward.

- 5 Buntin Miss M., (rear)  
 Paquin Edgar, tailleur

- 4 Houde J. G., architecte  
 6 Cauchon Jules, menuisier

**VAUDREUIL**, de 255, rue Arago, au cap quartier St-Sauveur.—From 255 Arago St. to cliff, St Sauveur ward.

- 9 Lower James, machinist  
 11 L'Heureux Mme veuve Hermenégilde

- 8 Couillard Joseph, journalier  
 10 Veilleux Mme veuve Georges  
 12 Béchard Olivier, boulanger p  
 16 Villeneuve Wilbrod, cordonnier  
 20 Paquet Etienne, cordonnier p  
 22 Roussin Flavien, emp. Public Service  
 24 Fiset Mme veuve Léon  
 26 Taillon Joseph, opérateur de cinéma  
 28 Goulet Jules, cordonnier  
 34 Blais Alfred, sr., confiseur  
 Blais Alfred, jr., tailleur en cuir  
 Portugais Jules, porteur de pain p  
 38 Gaboury Désiré, charron p  
 Desbiens Joseph J., mécanicien

**VERDUN**, de 1250, rue St-Valier, à la rivière St-Charles, quartier St-Sauveur.—From 1250 St. Valier St. to River St. Charles, St. Sauveur ward.

- 29 Larcher Elzéar, jr., menuisier p  
 31 Descarreaux Georges, cordonnier

- 49 Leprohon Alicibiades, gérant Otis Fenson Elevator Co.  
 51 Papillon Alphonse, tailleur en cuir  
 Auclair Wilfrid, gardien de l'Aqueduc  
 Emond Wilbrod, gardien du pont de l'Aqueduc  
 — Imperial Oil Company, house distribution

VICTORIA, de 41, rue Boisseau, au cap, quartier St-Sauveur.—From 41 Boisseau St. to cliff. St. Sauveur ward.

- 3 Langlois Eudore, sr., pilote p  
 13 Vaillancourt Mme veuve Pierre  
 Jacques Augustin, menuisier  
 17 Lortie Léon, jr, typographe  
 Robitaille G., peintre  
 19 Boily Omer, épicier  
*Napoléon*  
 23 —  
 25 Thérien W.-J. caissier  
 Thérien Dollard, emp. Public Service  
 Thérien Albert, comptable  
 27 Maheux F.-X., commis  
 29 Thibault Arthur, cordonnier  
 Claveau Mme veuve Napoléon  
 Claveau Joseph, journalier  
 33-35 Morel Philibert, épicier  
*Bagot*  
 39 Blouin Ismael, corroyeur et magasin  
 41 Fortier Emile, tailleur en cuir  
 43 Rancour Arthur, journalier  
 Trudelle Louis, messenger  
 45 Lapointe Albert, garde-moteur  
 Lapointe Mme veuve Napoléon  
 47 Chamberland Georges, plombier (r)  
 Ruel N., rentier  
 49 Ruel Joseph Nap., charretier  
 Tremblay Arthur, barbier  
 51 —

*Morin*

- 53 Wing Soon Lung, buanderie  
 55 deErnst Edmond, photographe  
 Joly Joseph, maçon  
 57 Laberge Antonio, agent d'assurances  
 57 Trépanier F.-X., cordonnier  
 59 Godbout Joseph, mécanicien  
 Paquet Babylas, cordonnier  
 61 Auger Henri, télégraphiste  
 Caron Mme veuve Emile  
 Dostie Hector, commis  
 63 Audibert Oliva, cord.-machiniste p  
 65 Thérien Mme veuve Napoléon p  
 Alain Georges, commis  
 Alain J.-Cyrille, comptable  
*Hermine*  
 71 Garneau Wilfrid, emp. Q. Ry  
 Fortin Albert, débardeur  
 Gravel Gaudias, emp. Q. Power  
 73 Bélanger Isidore, mécanicien  
 Gravel Gaudias, électricien  
 Métayer Joseph, menuisier  
 77-79 Lépine L. J. B., sec.-trés. A. E. Marois, Ltée  
 81 Gauvin Elzéa, charpentier-menuisier  
 83 Poirier Arthur, contremaitre  
*Kirouac*

- 87 Simard Jules, emp. C. P. R.  
 89 Thibault Mme veuve Eugène  
 Thibault Arthur, comptable  
 Thibault Alfred, rentier  
 91 Bouret Philippe, contremaitre  
 93 Bolduc Michel, journalier  
 95 Dugal Pierre, journalier  
 Baribeau Mme veuve Joseph  
 99 Bertrand Léon, commerçant p  
*Colomb*  
 103 Lépine Joseph, maf. de chaussures (r)  
 105 Drouin Pierre, snr, ancien épicier p  
 Bédard Mme veuve Pierre  
 Pageau AAlfred, pâtissier  
 109 Lepire J.-B., journalier  
 Girard Napoléon, jardinier  
 111 Doré Ernest, conducteur Q. Ry  
 113 Doré Albert, emp. Hubert Moisan  
 115-117 Royer Ludger, épicier  
*Châteauguay*  
 119-121 Julien Joseph, snr, cordonnier p  
 123 Bouret Philippe, jr., pompier  
 131 Genois Elzéar, cordonnier  
 133-135 Minguy Adélar, épicier p  
*Franklin*  
 139 Descareau Joseph, cord-machiniste  
*Arago*  
 161 Lachance Léon, charretier  
 Lachance Adjutor, journalier  
 165 Bolduc Mesdemoiselles  
 165½ Gingras Gaudias, cordonnier  
 167 Forgues Victor, tailleur en cuir p  
 169 Goulet Thomas, jnr, machiniste  
 171 Bussièrès Emile, quincaillier  
 171½ Marcheterre Ed. L., ouvrier en bails p  
 177 Thibault Clovis, cordonnier  
 Thibault Joseph, pompier  
 179 Cloutier Edmond, gardien de nuit  
 181 Cloutier Alphonse, ébéniste

- 8 Vézina Victor, sculpteur (r) p  
 Vézina Gaudiose, sculpteur  
 Vézina Alfred, plombier (r)  
 10 Vézina Victor, sculpteur (boutique)  
 12 Filteau Napoléon, emp. s. civil  
 14 Légaré Alfred, contremaitre  
*Napoléon*  
 22 Paquet Samuel, menuisier  
 24 Blais G. N., marchand de charbon  
 28 Boivin Milles Clara et Césarine  
 32 Drolet Mme veuve Joseph  
 34 Gars Emile, charretier  
 34½ Roy Mme veuve Napoléon, magasin  
*Bagot*  
 36 Malouin J. W., nouveautés  
 36½ Malouin J. W., (r) p  
 38 Lapointe Alfred, voy. de commerce  
 44 Rhéaume Etienne, journalier  
 46 Castonguay Georges, journalier  
 48 Robitaille Ernest, épicier p  
*Morin*  
 52-54 Paré Adjutor, boucher p  
 56 Bussièrès Georges, cordonnier p  
 58 Bussièrès Albert, mécanicien  
 58½ Potvin Adélar, électricien  
 62 Guay Dollard, pompier

- 62 Giroux Joseph, chauffeur d'auto p  
64-66 Pouliot Célestin, garde-magasin p  
*Hermine*  
68 Lasanté Mme veuve Joseph p  
Lasanté Georges, commis  
74 Hupé Joseph Charles, cordonnier n  
74 Boulet Donat, chauffeur d'auto  
76 Laprise Auguste, cord-machiniste  
84 Laberge Melles, éoicerie p  
Jobin Gaudias, commis-épiciier  
*Kirouac*  
81½ Robitaille  
86 Dion Jacques, boucher  
88 Ginchereau Joseph, garde-moteur  
Valin Emile, menuisier p  
92 Martin Alphonse, machiniste  
96 Boucher Joseph, cordonnier  
*Colomb*  
102 Brindamour Mlles, estampes en bro-  
deries  
Brindamour Philéas, cord-machiniste  
Brindamour Georges, rentier  
104 Giroux Ernest, commis  
106 Plante Téléspore, menuisier  
108 Plante Alphonse, menuisier p  
110 Pagé Frs-Xavier, épiciier (r)  
112 Vachon Odilon, emp. s. civil  
Déchène P. Rodolphe, emp. Dom. Arse.  
Kirouac Adélar, journalier  
Lepage Henri, mécanicien  
114-116 Pagé Frs-Xavier, épiciier p  
*Châteauguay*  
118 Mabeux Théophile, épiciier p  
120 Grenier Antonio, graveur  
126 Vézina Joseph, menuisier p  
128 Cardinal Pierre, journalier  
132 Paquet Alexandre, emp. Q. Ry  
134 Proulx Mme veuve Joseph, épiciier p  
*Franklin*  
140 Jobin Mme veuve F.-X. p  
Jobin Albert, commerçant de lard  
148 Lachance Apollinaire, cordonnier p  
152 Lortie Léon, sr., typographe p  
168½ —  
*Arago*  
*Joliette*  
168 Roussin Mlle Marie-Anne  
Roussin Arthur, charretier  
168½ —

**VITRÉ**, entre les numéros 266 et 274, rue  
La Canardière, quartier Limoilou,  
between No. 266 and 274 La Canar-  
dière street, Limoilon ward

- 1a —  
1b Taillon Herménégilde, marchand de  
glace  
1 Vaillancourt Julien, charpentier  
3 —  
5 Ecole modèle  
Roberge Mme, institutrice  
7 Vaillancourt Ovilla, marchand de glace  
9 —

**VOLTIGEURS**, de 521, rue St-Vallier, à 90,  
rue Arago, quartier St-Roch.—From  
521 St. Vallier St. to 90 Arago St., St.  
Roch ward.

- 35 Morand Mme veuve Louis p

**1ère AVENUE**, de la 3è Rue, au nord,  
quartier Limoilou.—From Third St.  
to north, Limoilou ward.

- 23 Lefrançois Joseph, Enr., marchand de  
bois de chauffage et de construction  
Fortier Almanzor, prop.  
27 Rousseau J.-R., cordonnier (boutique)  
29 Robitaille Ludger, commis  
31 Robitaille Jos. & Eug., grains  
115-121 Couillard Georges, marchand de  
charbon  
117 Auclair Joseph, gardien  
187 Côté Victor, tailleur de pierres  
193 Pelisson Alfred, de la Cie de Savon Do-  
mestique, Enr.  
La Cie de Savon Domestique, Enr.  
201 Dominion Paving Construction Co.,  
Ltd  
213 —  
217 Barbeau J. B. N., entrepreneur p  
221 Godbout J.-L.-A., voy. de commerce  
*Avenue Jacques-Cartier*  
231 St-Ours Arthur, emp. C.P.R.  
235 Boivin Arthur, ingénieur C.N.R.  
249 Fortin Mme veuve Pierre  
Fortin Eddie, commis  
Gauthier Georges, rentier  
251 Hébert Octave Enr., épiciiers  
251½ Hamel Hector, comptable La Cie  
F.-X. Drolet  
259 —  
261 Lajoie Jean Chs, mécanicien  
263 Graveline Albert, emp. s. civil  
277 Charuest H. B., agent "La Presse"  
Charuest Georges, commis de banque  
279 —  
281 Castonguay Odule, emp. C.P.R.  
283 Couture Omer, pharmacien (r)  
291 Bédard Joseph, boucher p  
295 Brousseau J.-L., voy. de commerce  
297 Gagnon E.-F., cuisinier  
299 Poulin L., plombier  
299½ Giguère J.-W., épiciier-restaurant  
*12e Rue*  
301 Clément Charles, menuisier  
303 Sanctuaire de N.-D. de Roc-Amadour  
(1536-1919)  
— Eglise St-François d'Assise  
333 Presbytère St-François d'Assise  
Godbout Albert, révd, curé  
Fortier Albert, abbé  
Dubé Ernest, abbé, vicaire  
Delisle Eugène, abbé, aumonier des  
Unions Ouvrières Catholiques  
Legaré Joseph, serviteur  
419r Parke B. S., farmer  
419 Letarte Jos. Laurent, sec.-trés. La Cie  
P. P. Giguère, Ltée  
421 Bédard Odilon, boucher

- 423 Turcotte Jacques, pompier  
 455 McGee Paul, chauffeur  
 — Hôpital St-François d'Assise  
 Révde Sr. Marie Blandine, directrice

*Avenue Leclerc*

- 461 Lamontagne Eug., agt d'immeubles p  
 Lamontagne Louis, mécanicien  
 Lamontagne Jos Eugène, comptable  
 461 Drolet Chs., ancien marchand  
 471 Gagné Arthur J., voyageur  
 473 Ruelland Mlle Léatitia  
 Ruelland Mlle Hermine  
 475 Ruelland Louis, de Brousseau & Ruel-  
 land p  
 477 Villeneuve J. A., gérant La Caisse d'E-  
 conomie N. D. de Québec, succ.  
 St-François d'Assise  
 479 La Caisse d'Economie N.-D. de Québec  
 Villeneuve J. A., gérant

*Avenue Lamontagne*

- 485 Dumais Chs., architecte (r)  
 487 Nadeau Achilles, commis-voyageur  
 489 Lefebvre Maurice, sec.-trés. Bonbons  
 Candiac (Canada), Ltée.  
 493 Doddridge John, electrician p  
 Carpenter Jack T., cashier Dom.Express

*Bourdon*

- 503 Côté Joseph, commis-voyageur p  
*De Gaspé*  
 505 Charest Tiburce, gérant Quebec Pre-  
 serving, Ltd

*Avenue Boisclerc*

- 531 Bisset Mrs widow James  
*Boulevard des Alliés*  
 563 Lacroix Osias, prop. La Sucrierie Cana-  
 dienne, Ltée

- 573 Plamondon J. E., comptable  
 575 Mullins Thomas H., bookkeeper p  
 579 —

- 583 Côté Elzéar, sr, rentier  
 Côté Elzéar, jr, rentier  
 611 Sturton A. M., engineer  
 613 Brown John, farmer  
 Brown Richard, farmer

*Traverse C. N. R.*

- 669 St-Hilaire Mme veuve Joseph  
 703 Nanini Louis, journalier  
 725 Arduin Georges, commis et épicier  
 737 Imbeau Arthur, voy. de commerce  
 757 Bradley Fred, emp. Dominion Arsenal  
 815 Dorion Philippe, cultivateur

*2e Rue**3e Rue**4e Rue*

- 30 Gagné Napoléon, agent d'assurances  
 32 Garneau Napoléon, commis-marchand  
 34 Bérubé J.-Henri, commis  
 36 Boucher Elzéar, épicier  
 38 Boucher Elzéar, sr, charpentier  
 Boucher Elzéar, jr, couvreur  
 40 Héon T.-H., briqueteur  
 42 Bouchard Amédée, cordonnier

*5e Rue*

- 56 Proulx Joseph, emp. Q. & L. St Jean

- 58 Beaudry Armand, emp. s. civil  
 58½ Drouin Castule, comptable  
 60 Garneau Emile, voyageur Harris Abat-  
 toir

- 62 Henry John, tailleur en fourrures  
 68-70 Barbeau Raoul, mécanicien  
 72 Mercil Almanzor, boucher  
 74 Bissonnette Alph., commis d'hôtel  
 76 Pett'grew Cyrille P., emp. s. civil

*6e Rue*

- 82 Bilodeau Ernest, menuisier  
 88 Couture François, cordonnier  
 90 Robitaille Edouard, mécanicien  
 92 Couture Phil., Mfg. d'articles de lavages  
 Couture Mme veuve Elz. P.  
 94 Balter E.-M., emp Château Frontenac  
 96 Beaudry Alexandre, mécanicien  
 98 Arsenault J.-M., journalier  
 100 Rochefort, J. R.,  
 102 Gosselin Alexandre, boulanger  
 104 Verreault Philippe, voy. de commerce  
 108 Lachance F.-X., journalier p  
 112-116 La Sucrierie Canadienne, Ltée  
 Lacroix Osias, prés. et gérant

*7e Rue*

- 122 Michaud J. A., voy. de commerce  
 124 Martel Adéard, mécanicien  
 126 Robitaille Charles, commis  
 128 Blouin Hercule, agent (r)  
 Blouin Clovis, commis  
 128½ Touchette Roméo, emp. C. N.R.  
 132 Cloutier Joseph, emp. Rock City To-  
 bacco  
 134 Gelly Oscar, tailleur de cuir p  
 136 Rousseau J. F., voy. de commerce  
 Rousseau Achille, sculpteur  
 Rousseau Joseph, sellier  
 Rousseau Rosaire, commis

*8e Rue*

- 160 Savard Nap., pâtissier p  
 162 Lauzon Albert, contremaitre  
 164 Girard Joseph, contremaitre p  
 166 Dombrowski J. Ulric, négociant  
 168 Simard Mlle Régina, modiste  
 Simard Alfred, constable spécial  
 Simard Herménégilde, commis  
 Picard J. Emile, comptable  
 170 McManus J. A., telegraph operator  
 172 Brousseau F. E., comptable licencié

*9e Rue*

- 184 Falardeau Cyrille, cord.-monteur et ma-  
 gasin p  
 184½ Savard Frédéric, commis-marchand  
 186 Villeneuve Albert, commis  
 Samson J. A., comptable  
 186½ Corriveau L., accordeur de piano  
 186a Lafond Arthur, expéditeur  
 Lafond Oscar, mécanicien  
 186b Corriveau Mme C. T.  
 Corriveau Antoine, voy. de commerce  
 Corriveau Philippe, chauffeur d'auto  
 186c Grenier Mme veuve Napoléon  
 Grenier Napoléon, commis de banque  
 Roy Maurice, commis  
 186d Villeneuve Albert, gérant  
 188 Fortin Oscar, dessinateur  
 190 Denis Edouard, chauffeur

## 10e Rue

- 202-204 Gagnon Armand, boucher  
 216 Jacob Adélar, emp. C. N. R.  
 Paquet J. E., emp. Laiterie Laval  
 218 Fleury Damase, menuisier  
 220 Dion Aimé, militaire  
 220½ Cadrin Arthur, menuisier  
 Dallaire Philéas, tailleur de fourrures  
 222 Fiset Octave J., comptable bureau de la  
 Police  
 224 Maheux Jos., Cyrille, menuisier  
 Vallerand J. A., voy. de commerce  
 226 Hudon Mme veuve J. Bte  
 Gosselin Amable, ancien boulanger  
 226½ Deschêne J. M.,  
 Parent Adélar, chauffeur d'auto  
 228-228½ Guilbault Azarie, épicié

## 11e Rue

- 296 Côté Victor, tailleur de pierre (r) p  
 12e Rue  
 326 Bélanger L. A., de Germain Bélanger  
 334-336 Couvent St-François d'Assise  
 Boulevard Bénéol XV  
 416 Letarte J. Alfred, comptable  
 418 Picard Stanislas, agent  
 418½ Légaré J. L., emp. Dépt Marine  
 420 St-Pierre J. Thomas, commis voyageur  
 420½ St-Hilaire Georges, coll. d'assurances  
 Bélanger Arthur, commis

## Savignac

- 422 Dorion Mme veuve Honoré  
 Trudelle Mlle S.  
 Dorion Mme veuve Pierre  
 424 Lessard Jules, notaire  
 Bélanger Damase, immeuble p  
 424½r Careau Roméo, menuisier  
 426 Goulet E., professeur  
 426½ Talbot L.-A., avocat (r)  
 426¾ Gagné L. P., peintre  
 428 Crevier Lucien, emp. s. civil  
 428a Labonté Eugène, menuisier  
 Dion Philémon, voyageur (r)  
 428½ Morin Benoni  
 430 Dion Philémon, nouveautés  
 432 Dubuc Roméo, barbier  
 434 Lemay Louis, avocat de Fontaine &  
 Lemay  
 436 Picard Émile, voy. de commerce  
 Couture Delphis, voy. de commerce  
 438 Barette Alphonse, emp. C. N. R.  
 446 Desharnais Émile, épicié (r)  
 448a Gosselin J. E., gérant  
 448b Paradis Joseph P., médecin  
 Racine Miville, prop. Delmonico Hôtel  
 448 Alliance St-François d'Assise, Enr.  
 450 Boulet Placide, entrepreneur (r)  
 452 Drapeau J. Adélar, voy. de commerce  
 Carignan Sallières  
 454 Dubé Albert, commis p  
 458 Dallaire Arthur (r)  
 458½ Petit Bazar, magasin  
 Dallaire Arthur, prop.  
 460 —  
 462 Fecteau Wilfrid, voy. de commerce  
 Michaud C. H., voy. de commerce  
 462½ Drouin Arthur, menuisier p

- 462½ Dubé Octave, menuisier  
 464 Ruel G. E., notaire  
 466 Power John, emp. C. N. Rys  
 466½ Barrette Antoine, emp. C. N. Rys  
 480 Groleau Hildebert, syndic, etc. (r)  
 484 Bertrand O., (étal)  
 486 Hébert A., magasin général  
 488 Bertrand O., boucher (r)  
 488½ Tweddle James, électricien  
 Barbeau Joseph, emp. Q. Power Co  
 490 Langlois Mme veuve  
 18e Rue  
 496 Bédard Ferdinand, vétérinaire (r)  
 Avenue Boisclere  
 502 Delisle Timothé, emp. s. civil  
 504 Dorval Georges, rentier  
 Robitaille Paul A., chef d'impression  
 L'Événement  
 508 Giguère Philéas, chauffeur C.P.R. p  
 510 Langlois J.-Bte, comptable  
 512 Perron H. O., peintre d'enseigne  
 Couturier J. W., voy. de commerce  
 520 Dionne J. A., voy. de commerce  
 530 Savard J. Arthur, voy. de commerce  
 St-Adélar  
 Avenue Hamilton  
 540 Renaud Omer, plâtrier p  
 Avenue Berthiaume  
 548 Blouin J. F., tavernier (r) p  
 552 International Press Clipping Service  
 Argus de la Presse Internationale  
 Renault Raoul, journaliste (r) p  
 Renault Raoul, fils, prop. Le Petit  
 Comptoir, épicerie  
 Renault M., commis  
 554 Cloutier N. V., voy. de commerce  
 C. N. Rys track  
 — Apleman & Côté, charrons  
 Giroux Henri, journalier

2e AVENUE, de la 3e Rue, au nord, quartier  
 Limoilou.—From Third Street to north  
 Limoilou ward.

## 4e Rue

- 21 Lamontagne Damase, emp. Garneau  
 Ltée  
 23 St-Pierre Mme veuve Gérard  
 Normand Alexandre, emp. Q. Ry  
 25 Dubé Napoléon, commis-voyageur  
 27 Lachance Mlles  
 29 Boiteau Joseph, emp. s. civil  
 31 St-Pierre Gérard, emp. C. N. Rys  
 33 Cormier Geo. Henri, teneur de livres  
 Cormier Lucien, teneur de livres  
 Cormier Alcède, emp. s. civil  
 35 Ruel Mme veuve Louis  
 Ruel Alphonse, emp. J. E., Fournier,  
 Ltée  
 Ruel Roméo, emp. Dom. Arsenal  
 Ruel Rosario, emp. La Cie L'Événement  
 35½ Pouliot Henri, peintre (r)  
 37 Martel Eugène, teneur de livres  
 39 Lachance P., ferblantier  
 5e Rue  
 53 Chantal Alfred, plombier  
 55 Dubé Alphonse, journaliste

- 57 Boucher Georges sr, menuisier p  
 59 L'Heureux Charles, cordonnier  
 61 Frédéric William, commis  
 63 Roy Joseph, bijoutier  
 65 Reinhardt Edmond, rentier  
 67 Picher Armand, emp. C.P.R.  
 69 Bélanger Gérard, mécanicien  
 Beaulieu Emile, barbier  
 69½ Lefrançois Pierre, commis  
 71 Giguère François, rentier  
 73 Marcotte Paul, comptable  
 75 Grégoire Auguste, emp. C.P.R.  
 77 Tremblay Joseph, épicier (r)  
 79 Tremblay Achille, briqueteur  
 81 Simard Fréile, instituteur  
 83 Tremblay Joseph, épicier  
 85 Darveau Mme veuve Charles  
 87 Angers Jos., tailleur en fourrures  
 6e Rue  
 89 Tremblay Ulric, Capt.  
 91 Bégin Antonio, contremaître C. N. R.  
 93 Coveney F. J., Custom House, clerk  
 Cassovi Mme veuve Cyrille  
 7e Rue  
 125 Grantham Ths E., conductor Q. Ry  
 127 Soulard Onésime, menuisier  
 129 Soulard Joseph, forgeron  
 131 Tremblay Edmond, ancien hôtelier  
 133 Leclerc Mme veuve Ulric  
 Leclerc Jean Louis, charretier  
 Leclerc Hector, emp. C. des Liqueurs  
 Leclerc Arthur, mécanicien  
 Leclerc Armand, charretier  
 Leclerc Alphonse, emp. C.N.R.  
 Leclerc Raoul, chauffeur d'auto  
 135 Briand D. Emile, commis  
 137 Paquet Lorenzo, emp. s. civil  
 139 Brie Josephat, navigateur  
 8e Rue  
 183 Gagnon Georges, menuisier  
 183½ Jean Alfred, journalier  
 183¾ Beaulé Joseph, journalier  
 185 Desrosiers Pierre, guide  
 185¾ Lafrance Alfred, journalier  
 187 Mailloux Tréllé, cuisinier  
 187½ —  
 189 —  
 189½ —  
 191-195 Poirier Napoléon, épicier p  
 193½ Charrier Emilien, voy. de commerce  
 193 Bertrand Wilfrid, boucher  
 197 Morissette Philippe, journalier  
 197½ Boily Eugène, boulanger  
 9e Rue  
 199 Roussel Robert, tailleur de hardes  
 201 Giguère Léon, cord.-monteur  
 10e Rue  
 11e Rue  
 283 Julien Albert, tanneur p  
 285 Robitaille Oscar, emp. civique  
 12e Rue  
 13e Rue  
 321 Boudreau Ernest, mécanicien p  
 Allison William, journalier  
 337 Labrecque Léger, mercuisier et épicier  
 339 Lafleur Wilfrid, menuisier  
 341 Boivin Joseph, emp. Jos. Lefrançois

343

14e Rue

— Ecole des Frères, St. Francois d'Assise

- 2 Dion Valmore, cigares, etc., (gros)  
 4e Rue  
 14 Fortin Rémi, peintre  
 16 Dussault Etienne, conducteur Q. & L.  
 St-Jean  
 18 Matte Pamphile, commis  
 22-24-24 Garage T.-E. Rousseau Ltée.  
 5e Rue  
 48 Rousseau T. E., Ltée (bureau)  
 58-60 Chavanel Octave, dactylographe p  
 60½ Mercier Alexandre, emp. Com. des  
 Liqueurs  
 62 Patry Pierre, tanneur  
 64 Bergeron John, journalier  
 66 Blouin Alphonse, journalier  
 68 Feuilteault Mme veuve Octave  
 Feuilteault J. Arthur, voy. de commerce  
 68½ Roberge Joseph, emp. C.P.R.  
 70-72 Jean Mme veuve Cyprien Jos.  
 6e Rue  
 90 Deblois Gustave, commis coyageur  
 92 Bolduc Théodule, emp. s. civil  
 92½ Hudon Arthur, menuisier  
 94 Cyr Salomon, journalier  
 96 Couture L., emp. Q. C. Ry  
 96½ Coulombe Victor, journalier  
 98 Lemelin A.  
 100 Gagnon Alphonse, menuisier  
 106 Bacque Paul, chauffeur p  
 122 Blouin Albert, mécanicien  
 7e Rue  
 8e Rue  
 176 Goupil Joseph, plombier p  
 178 Béchard Arthur, emp. F. X. Drolet  
 178-182 Goupil Alfred, commis-marchand  
 9e Rue  
 208 Robitaille Adélar, boucher p  
 210 Turcotte Joseph M., comptable  
 210½ Pouliot P., presseur d'habits  
 10e Rue  
 11e Rue  
 298 Déry Edmond, menuisier  
 300 Bouret Adjutor, contracteur général  
 12e Rue  
 310 de Beaumont Elzéar, ingénieur  
 312 Little J. A., emp. C. N. R.  
 314 Lamontagne Gaudias, emp. C.P.R.  
 316 Gravel Antoine, agent d'assurance  
 318 Jolicœur J. M., facteur p  
 320 Vallerard C. A., comptable  
 322 Côté Mme veuve Edouard  
 Côté Armand, commis  
 324 Turcotte Napoléon, boucher  
 326½ Côté Philippe, menuisier p  
 326 Lafleur A. M., emp. s. civil  
 328 Marchand Stanislas, emp. C. N' R.  
 328½ Lambert Adélar, serrefeins  
 342 Hébert J. A., agent d'assurances  
 348 Trotter Philippe, menuisier  
 350 Leclerc Léonidas, messenger  
 352 Caron Mlle, épiceie  
 354 Turcotte Abel, emp. C.P.R. p  
 356 Paré Sylvio, commis-marchand

3e AVENUE, du pont Dorchester, au nord, quartier Limoilou.—From Dorchester Bridge to north, Limoilou ward.

## 3e Rue

- 101 Duchesneau Joseph, épicier  
103-105 Duchesneau Joseph, m. de pension  
105 Loupret Charles, voyageur  
107 Duchesneau Joseph, restaurateur  
109 Denis Mme veuve Onésime  
111 Chabot A. & Frère, épiciers  
111½ Richard Eugène, menuisier

## 4e Rue

- 135 The Royal Bank of Canada  
Lelièvre P., gérant  
141 Boulanger Dr E. V.  
Boulanger Ls Jos., bijoutier  
Boulanger Geo. Henri, garde-moteur  
Racine Miville, prop. de taverne (r)  
Létourneau Rosaire, voy. de commerce  
143 Rainville Rosaire, médecin  
145 Dubé J. A., emp. Brown Corporation, Ltd  
147 Landry Joseph Amédée, expéditeur de trains  
149 Verret Joseph, contracteur p  
151 Garant Mlle Germaine  
153 Lewis E. V., emp. C. N. Rys  
155 Nolin Ludger, charretier  
159 Bluteau Eugène, professeur  
161 Marceau Mme veuve Philéas

## 5e Rue

- 179 Cloutier J. E. A., télégraphiste  
181 Sarault Alfred, contremaître Dominion Corset  
183 Blanchet Omer, menuisier  
185 Dion Lucien, emp. B. d'Hochelega  
187 Kirouac Emile, commis-voyageur  
189 Bilodeau David, de Bilodeau & Doré  
191 Lachance Wilfrid, capt. station du feu No. 11  
193 Saindon Uldéric, teneur de livres  
Saindon William, ingénieur  
Côté Joseph, boucher  
195 Cliche Joseph, journalier  
197 McGee J. B., sec. Canada Life Ins. Co  
Boutin Alfred, comptable  
199 Gravel Adjudor, homme de cour  
201 Fontaine Théod. E., commis marchand  
203 Bergeron Raymond, détective  
205 Mathieu Antonio, agronome  
207 Paré F. Dalvas, menuisier p  
209 Marsoin F.-X., agent manufacturier  
211 Pelland Alfred, mécanicien  
213 Bergeron P.-N., agent  
215 Buanderie Chinoise  
227 Signs of Canada, Ltd.  
229 Bélanger Geo. prop. taverne

## La Canadière

## 6e Rue

- 231 Fournier Auguste, emp. C. P. R.  
Bélanger Georges, restaurateur  
233 Fiset Adalbert, de Fiset & Cie  
235 Marion Hervé, voy. de commerce  
237 Lajeunesse Joseph, commerçant  
239 Lalumière P., emp. C. N. Rys  
Marmette J. Alphonse, voy. de com.

- 241 Dupéré Paul, tailleur de hardes  
243 Gélinas Georges, gérant Coopérative Fédérée de Québec  
245 Pelchat Edmond, emp. s. civil  
Robitaille J.-E., gérant James Strahan  
249 Côté J. N., cordonnier

## 7e Rue

- 251 Delaunière J., épicier  
253 —  
255 Dugal Ludger, plombier électricien  
257½ Lucrezie Alphonse, statuaire  
Cloutier Roméo, emp. C. N. Rys.  
259 Simard Pierre, journalier  
261 Vallière Alfred, journalier  
261½ Savard Joseph, charron  
263 Côté Hervé, berlineur  
265 Bouret Alfred, marchand de chaussures (r) p  
267 Riel Oscar, mécanicien  
297-299 Rhéaume Mme veuve R. L., épicerie  
301 Ferland J. A. cordonnier

## 8e Rue

- 317 Lemelin Adélar, journalier  
319 Lajoie Adélar, chauffeur d'auto  
319½ Derome dit Descaureau Lorenzo, cord.-machiniste  
323½ Laurendeau Geo., agent Sun Life Ass. C.

## 9e Rue

- 353 Belleau Gabriel, journalier  
r Pépin F.-A., mécanicien  
355 Mercier Emile, emp. Bell Telephone  
357 Carrier Alexandre, journalier  
361 Carrier Adolphe, journalier

## 10e Rue

## 11e Rue

- 437 Bertrand Elz. entre.-menuisier p

## 2e Rue

- 48 Latulippe J. A., m. de bois et charbon  
52 Guilbault & L'Heureux, entr.-menuisiers  
66 Parent Olivier, voiturier, de O. & J. Parent p  
68 Lelièvre Philippe, gérant Banque Royale du Canada, (succ. Limoilou)  
68½ Dorion Arthur, contremaître fondeur Ecole Technique  
70 Filion Cléophas, journalier  
72 Godbout Mme veuve Gaudias  
Guillot Georges, commis  
74 Lefebvre J.-E., tailleur de pierre  
Simard Odilon, menuisier  
76 Bornais John, jr., emp. s. civil  
78 Turcotte Joseph, garçon de table  
80 Genest Charles, emp. C.N.R.  
Godbout Chs., plombier  
100 Lachance Joseph, boucher (étal)  
102 Restaurant Chinois  
102½ Lachance Joseph, boucher (r)

## 3e Rue

- 108 Falardeau A., marchand de bois  
110 Vézina Charles, emp. s. civil  
112 Rioux Charles, emp. Bureau de Poste  
114 Fréchette Odina, rentier p  
116 Thérien Jos. Charles, emp. C.N.R.  
118 Grosleau Wilbrod, chauffeur d'auto

- 120 Cantin Hervé, de l'Econôme Inc.  
 124 Corona Essence Syrup Co.  
 126 L'Econome Inc., épicerie  
 Létourneau Odilon et Henri, props.  
*4e Rue*  
 128 Lachance Joseph, emp. C.N.R.  
 130 Côté André, agent Les Prévoyants p  
 130½ Jack Thomas, blacksmith  
 132 Dallaire Honorius, épicier et voy. de commerce  
 134 Dufour Joseph, journaliste  
 136 Lapointe Edouard, machiniste  
 138 Bелаire Horace, emp. C. N. Rys.  
 140 Michaud Edouard, comptable  
 142 Poulin Louis, mécanicien p  
 144 Gignac Tancrède, voy. de commerce  
 146 Cantin Alfred, contremaître  
 148 Gagnon T., épicier  
 r Dufour Adélaïde, journaliste  
 150 Bolduc Napoléon, menuisier  
 152 McBain Gordon, carpenter  
 152½ Roy M., nouveautés  
 154-156 Tremblay Chs-Eug., nouveautés  
 et voy. de commerce  
 156½ Choquette L., voy. de commerce  
 158 Beaulieu Eugène, dentiste  
 160 Martineau Napoléon, marchand (r)  
 160½ Picard Gaudias, emp. C. P. R.  
 166 Aubert A. C.  
 166½ DesRosiers Léon, gérant, Banque  
 D'Hochelaga  
 168 Banque D'Hochelaga, succursale  
*5e Rue*  
 170 Gastonguay A., épicier  
 172 Bélair J. Henri, conducteur  
 174 Jolicœur J. H., épicier (r)  
 Jolicœur Mme veuve Geo.  
 176 Picard G.  
 178 Morel J. Chs, commis-voyageur  
 180 Dufour Elie, mécanicien  
 182 S-Hilaire Alfred, journaliste  
 184 Verret J.-B., maçon p  
 186 Verret Eugène, briqueteur  
 188 Croteau P. Emile, barbier  
 190 Simard Elie, serrefreins C. N. R. p  
 192 Croteau P. Emile, barbier (r)  
 194 Brochu J., emp. Palais de Justice  
 196 Maheux Louis, conducteur C. N. R.  
 198 Maheux Alfred, comptable  
 200 Levesque Omer, contremaître  
 202 Tessier Charles, marchand d'huiles  
 Lafrance Zéphirin, chauffeur  
 204 Dufour Xavier, emp. Jos. Lefrançois,  
 Ltée.  
 Paré Alfred, journaliste  
 206 Cloutier Cyrille, journaliste  
 208 Richard Mme veuve Paul p  
 210 Migneault John, sergent de police  
 212 —

*La Canardière*  
*6e Rue*

- 228 Laverdière J. Eugène, épicier  
 240 Sylvain Etienne, journaliste  
 Girard Eugène, journaliste  
 256 Breton Alphonse emp. C. N. Rys.  
 258 Lafond Gaudias, menuisier p

- 260 Nadeau Jean couvreur  
*7e Rue*  
 280 Michelin Achille, tailleur de cuir  
 282 Légaré N., journaliste  
 284 Paradis Mme veuve J.  
 Pouliot Alphonse, gérant Jos. Côté  
 Ltée.  
 288 Bolduc Herménégilde, chauffeur  
 290 Gagnon Emile, empl. s. civil  
*8e Rue*  
 314 Chevalier Louis, menuisier  
 316 Guillbault Herménégilde, mécanicien  
 316½ Grenier Joseph, cordonnier  
 318 Toupin Francis, charretier  
 320 Petit Philippe, miitaire  
 320½ —  
*9e Rue*  
 348-350 Bélanger G. J., épicier p  
 350½ Parent Léon, emp. s. civil  
 Vocelle Alexandre, mécanicien  
 Morency Charles, comptable  
 352 Thibault Napoléon, ouvrier en bouil-  
 loires  
 Bélanger J.-C., comptable  
 354 Rivard J.-E., gérant, Banque d'Hoche-  
 laga, succ. du Palais  
 354½ Huard Donat, comptable  
 356 Leclerc Ernest, menuisier  
 358 Leclerc Alphonse, menuisier  
 358½ Giguère J. Lucien de La Cie P. P.  
 Giguère  
 360 Massé Napoléon, agent d'assurances  
 362 Giroux Wilfrid, pharmacien  
 362½ Morissette Victor, comptable Q. Ry  
 Montmorency Division  
 364 Bergeron Joseph, menuisier  
 366 Côté J.-A., Supt. Q. Ry., Montmorency  
 Division p  
 366½ Morency Mme C.-C.  
 Turcotte Mme Nazaire  
*10 Rue*  
 400 Morneau Joseph. m. de bois (r)  
 402 Morneau Joseph, marchand de bois  
*11e Rue*  
 414 Racine Napoléon, gardien  
 416 Racine Napoléon, gardien  
 Racine Gérard, emp. Dom. Arsenal  
 418 Thibault Donat, emp. C.N.R.  
*12e Rue*  
 480 Rousseau Paul, journaliste  
 482 Côté Uldéric, menuisier  
 484 Blouin Arthur, ing-stationnaire

**4e AVENUE**, de 74, 2è Rue au nord, quar-  
 tier Limoilou.—From 74 Second Street  
 to north Limoilou ward.

- 31 Guenette Joseph. embouteilleur  
 33 Simard Mme veuve Omer  
 Simard Raoul,  
 39 Allard Georges, cond. Q. Ry  
 41 Lemelin David, menuisier p  
 Dawson Philipp, emp. Q. Ry  
 43 Fortin Joseph, emp. s. civil p  
 45 Labrecque Mme veuve Napoléon p  
 Labrecque Wilfrid, journaliste

- 45 Labrecque Adélar, journalier  
 45½ Paradis Paul, journalier  
 47 Comeau Emile, cordonnier  
 Paré Léonidas, charretier p  
 49 De la Chevrotière Robert C., notaire  
*5e Rue*  
 69 St-Hilaire Majoric, journalier  
 71 Henrichon Moïse, contremaitre  
 73 Robitaille Léon, emp. Laiterie Laval  
 75 Brown Arnold, carpenter  
 Marcotte E., mécanicien  
 77 Fortin J.-B., charpentier p  
 Fortin J. A. Roméo, teneur de livres  
 79 Fortier J. E., emp. de bureau  
 85 Dancause Alfred, épicier  
 87 Gravel Albert, menuisier  
 87½ Perreault Adrien, teneur de livre  
*4e Rue*  
 89 Houde F.-X., agent d'assurances  
 91 Bilodeau J. Rosario  
 Bilodeau Mlle Aurélie  
 93 Gagnon Roméo, plombier  
 Hamel Charles, emp. C. N. Rys  
 95 Laberge Albert, plombier  
 101 Marcoux Albert, laitier  
 103 Labrecque Louis, charretier  
 105 Fortin O., charretier  
 113 Malouin F.-U., voy. de commerce  
 115 Lemieux Elzéar, conducteur C. P. R.  
 115½ Soucy J.-A. menuisier  
 123 Gilbert Félix, gérant La Caisse d'Eco-  
 nomie de N. D., de Québec  
 Gilbert Ph. Auguste, commis de banque  
 127 La Caisse d'Economie Notre-Dame de  
 Québec  
 Gilbert Félix, gérant  
*5e Rue*  
 131 Moreau Gaudias, entrepreneur  
 133 Carlos Joseph, menuisier  
 135 Perron J.-Eloi, instituteur  
 Bouchard A.  
 Bélanger Edouard, commis de malles  
 137 Dubé J. U., emp. dépt de la Marine p  
 141 Galibois J.-Philéas, jr., comptable  
 147 Villeneuve Edmond, emp. C. N. Rys  
 Guilmette Nazaire, journalier  
 149 Quellet J.-M., journalier  
 Dolbec André, emp. s. civil  
 151-153 St-Hilaire François, menuisier p  
 159 Dumais Mme veuve Charles  
 159½ Bédard Onésime, journalier  
 161 Dumais L. C., agent d'immeubles p  
*6e Rue*  
 163 Paquin Alphonse, emp. C. P. R.  
 165 Tremblay Mme veuve Napoléon  
 Paré L., forgeron  
 165½ Laflamme A.-J., emp. B. de Boste  
 167 Fontaine Alcide, emp. Laiterie Laval p  
 169 Harnois Arthur, comptable  
 169½ Boisjoli Alex., menuisier  
 173 Côte Adélar, emp. s. civil  
 173½ Gagné Ferdinand, tailleur de fourrure  
 175 Gagné Raoul, charretier  
 175½ Gagné Raoul, épicerie  
 177 Bolduc Joseph, boucher  
 179 Mathieu Léonidas, journalier  
 179½ Savard Mme veuve Alfred  
 181 Boucher Fidèle, serrefrein  
 183 Turcotte Paul, chauffeur p  
 183½ Maheux Joseph, journalier  
 187 Dutil Edgar, emp. C. N. Rys.  
 Bouchard Armand, peintre  
 189 Huot F.-X., de J. H. Gignac, Ltée  
 Huot Eugène, secrétaire et comptable,  
 Le Pret Municipale, Ltée.  
 191 Bélanger Joseph, rentier  
 193 St-Pierre Joseph, emp. Q. & L. St-Jean  
*7e Rue*  
 209 Mercier Aurèle, comptable  
*La Canardière*  
 219 Lépine Louis, épicier  
*8e Rue*  
 237 Laiterie Laval, Enrg.  
 239 Emond Albert, de Laiterie Laval, Enr  
*9e Rue*  
 249 Villeneuve Edmond, emp. C. N. R.  
 251 Graham James, bookkeeper  
 251½ Charlebois J. L., voy. de commerce  
 25 So lard Joseph, barbier  
 255 Campagna Delphis, contremaitre  
 Campagna Rosario, étudiant  
 255½ Blackadder John, clerk  
 257 Dumont Joseph, facteur  
 259 Poliquin Napoléon, emp. C. N. R.  
 273 Cloutier Adélar, emp. C. P. R.  
 273½ Simard Albert, journalier  
 275 Bernier Armand, emp. Dom. Arsenal  
 275½ Simard F. serrefreins  
 281 Jobin Emile, épicier  
 283 Huggill E. M., emp. C. N. R.  
*10e Rue*  
 285 Simard Hermel, bois chauffage  
*11e Rue*  
 323 Dubeau Joseph, maçon p  
 325 Poliquin Edmond, emp. C. N. R.  
 327 Turcotte Victor, électricien  
 Marier Wilbrod, menuisier  
 329 Villeneuve O., laitier  
 331 Mathieu Nestor, briqueteur  
 333 Assh J., of J. & D. Assh  
 335 Bélanger Edmond, rentier  
 337 Forgues Emile, emp. C. P. R.  
 337½ Lefrançois Jos. Oct. huissier  
 339 Breton Alphonse, limeur p  
*12e Rue*  
*13e Rue*  
*14e Rue*
- 
- 28 Lachance Ludger, plombier  
 32 Verreault Mme veuve Joseph  
 Leclerc Clément, journalier  
 36 Drouin Mme veuve Adolphe  
 38 Tremblay William, emp. C. N. Rys.  
 40 Labrecque Alfred, menuisier  
 48 Breton Mme veuve Wilbrod  
 50 Blouin P., cordonnier  
 52 Picard Edouard, chauffeur d'auto  
 Picard Roland, pompier  
 54-56 Lachance Adolphe, épicier  
 58 Ruelland Arcadius, marchand (r)  
*3e Rue*  
 74 Bellisle Joachim, emp. s. civil  
 76 Paré Victor, rentier  
 78 Cantin Wilfrid, de l'Econôme, Inc.

- 80 Giguère Wilfrid, pressier p  
 82 Sexton Alexandre, voyageur commerce  
 84 Fortin Alphonse, barbier  
 86 Bourgeois Jean, menuisier  
 88 Lemieux Clovis, emp. Can. Express  
     4e Rue  
 108-110 Ecole des Frères du Sacré-Cœur  
     5e Rue  
 132 Defoy Zéphirin, charretier  
 134 Bélanger Onésime, maçon p  
 136 Tessier J. Ernest, ancien épicier  
     Genest Léger, commis  
 136½ Marceau Jos., Edouard tail. en four.  
 138 Corriveau F. N., emp. s. civil p  
 140 Gosselin René, emp. C. N. R.  
 142 Mercier Chs.-J., rédacteur Sportif "Le  
     Soleil"  
     Brochu Joseph, charpentier  
 144 Mandato Frank, tailleur de hardes  
 146 Marceau Joseph, voy. de commerce  
 148 Marceau Adolphe, voy. de commerce  
 150 Miller Mme veuve Alfred  
 152 Thibault Pierre, menuisier  
 162 Tremblay J.-E., entr.-maçon p  
 164 Redman James, emp. C. N. Rys.  
 164½ Fortier J.-N., emp. C. N. Rys.  
     Burry Mrs widow Max.  
 166 Dutil Joseph, voy. de commerce  
 166½ Morin Lauréat, agent d'assurances  
     6e Rue  
 168 Baril Joseph, emp. C.N.R.  
 170 Lapointe Jos. Henri, commis-marchand  
     Therrien Delphis  
 170½ Therrien Mme veuve Pierre  
 172 Bilodeau Adolphe, emp. C. du Hâvre  
 174 Simard Jos. O., typographe  
 174½ Tessier J. D. A., voyageur  
 176 Bergeron Joseph E., de National SingCo  
     Bouchard Ernest, ing. stationnaire  
 178 Filion Jules, ingénieur  
 180 Cunningham Rodolphe, charretier  
 182 Lamontagne Albert, emp. C. P. R.  
 182½ Noël Léon, mécanicien  
 190 Therrien Théophile, emp. C. N. Rys.  
 190½ Desmarais Léo, gardien de la paix  
 192 Nolan Antonio, emp. C.N.R.  
 194 Dallaire Léon, menuisier p  
 196 Vézina Delphis, emp. C. N. R.  
 198 Giroux Alfred, emp. C.N.R.  
     Cavanagh Wm., eng ne driver . & L.  
     St-John  
     7e Rue  
 206 Pelchat J.-Bte, journalier p  
     Pelchat Mme J.-Bte, modiste  
 208 Gasse Georges, presseur d'habits  
 210 Côté Mme veuve A.  
 212 Bourassa Edouard, serrefreins  
 214 Denis Arthur, mécanicien p  
 216 Légaré Emile, menuisier  
 228 Bourassa Arthur, magasin chaussures  
     La Canardière  
     8e Rue  
     9e Rue  
 252 Hamel Alphonse, rentier  
 252½ Armstrong Wm, engineer C. N. Rys  
 254 Minguy J. B., voy. de commerce  
 256 —

- 256½ Pelletier Mme J. A.  
 262 Parent Gaudias, commis-marchand  
 264 Brousseau F. X., confiseur  
 266 Fillion Odilon, mécanicien p  
 268 Racine Ovila, mécanicien  
 270 Bilodeau Adjour, conducteur C.P.R.  
 272 Mantle Wm, emp. C. N. Rys  
 274 Bernier Théodule, mouleur p  
 276 Bégin Désiré, charpentier  
 276½ —  
 278a Huard Alfred, mécanicien  
 278b Goudie R. F., inspecteur  
     10e Rue  
 280 Cloutier Honoré, p  
 288 Trépanier Etienne, charretier p  
 290 Trépanier Rosario, chauffeur d'auto  
     11e Rue  
 336 McBain V. L., tea merchant  
 338 Morin Herménégilde, mécanicien  
 338½ Ash D., of J. & D. Ash.  
 340 Landry J. E., gérant Joseph Ward Co.,  
     Ltd  
 342 Consigny Charles, peintre  
 342½ Caron Joseph, journalier  
 344 Vézina Rodolphe, peintre  
     12e Rue  
 346 Lavoie Hippolyte, conducteur Q. Ry  
 346½ Laberge Jules, typographe  
 430 Chandonnet J. E., marchand de glace  
 452 Drolet J. E., voy. de commerce  
 454 Tremblay Napoléon, caissier C.N.R.  
 508 Arcand Esdras, menuisier  
     13e Rue  
 — Quebec Abattoir Co.  
     Roy Théodule, gardien  
     14e Rue
- 5e AVENUE, de 85, 5e Rue, au nord, quar-  
 tier Limoilou.—From 85 Fifth Street  
 to north, Limoilou ward
- 27 Boulanger Odilon, journalier  
 31 Hawkins Alex., charretier  
 33 Paradis Trefflé, tailleur de pierre  
 35 Therien Joseph, commis bureau de poste  
 39-41 Brindamour William, snr., boucher  
 43 Ampleman Ephraim, menuisier  
 45 Giroux Edouard, charretier  
 47 Bouchard Arthur, charretier  
 49 Vézina Joseph, ing. stationnaire

- 28 Walsh Walter J., freight inspector  
 36 Bouffard Charles, épicier (r)  
 38 Pouliot Joseph, conducteur Q. & L. St-J  
 40 Racette F.-X., emp. C. N. R.  
 42 Hébert Mathias, gardien de la paix  
 Grenon Louis, emp. Q. Ry  
 44 Hudon Julien, journalier  
 46 Wellman Pierre, sergent de police  
     Proteau Herménégilde, menuisier p  
 50 Plamondon Arthur, emp. C.N.R.  
 52 Langlois Delphis, électricien p  
 54 Robitaille Josephat, mécanicien  
 56 Brindamour William, jr., boucher  
 58 Paradis Trefflé, journalier  
 58½ Lacombe Victor, journalier

- 64 Bernier Adélar, briqueteur  
66 Lavoie Armand, voy. de commerce
- 6e AVENUE**, de 99, 2e Rue, au nord, quartier Limoilou.—From 99 Second Street to north, Limoilou ward.
- 31 Soucy Alphonse, cord.-machiniste  
33 Lefrançois Ferdinand, menuisier p  
35 Pelletier Raoul, pompier  
Lamontagne Mme veuve Edmond  
37 Bouchard Ferdinand, charretier p  
Audet Joseph, journalier  
39 Demeule Jos., pompier  
41 Julien Napoléon, pompier p  
43 Morel Albert, menuisier  
45 Barril Elzéar, emp. C. N. Ry  
47 Gagné Gaudias, charretier p  
Gagné Alphonse, charretier  
3e Rue  
4e Rue
- 103-105 Langlois F. X., contremaitre  
5e Rue  
3e Rue
- 34 Lemire Paul, emp. Q. Ry p  
36 Julien Alexis, rentier  
38 Pelletier Roland  
44 Slythe Charles, mécanicien  
46 Trudel Jean Ernest, agent  
48 Morel Mme veuve Aimé  
50 Martel Alexandre, sr, emp. Q. & L. St.J.  
Martel Chs-Auguste, emp. Gauvreau & Beaudry  
52 Bolduc Alf. Wilfrid, emp. D. Express  
4e Rue
- 74 Duval Henri, de Duval & Frère  
76 Beaudet Corail, emp. Dominion Fish  
Naud Théold, sellier  
78 Simard Joseph, chauffeur  
80 Ruelland Mlle C., modiste  
82 Lapointe Albert, plombier (r)  
82½ Lapointe Albert, plombier et prop. garage  
Carrier Edouard, emp. C. N. Ry  
82¾-84 Roy Arthur, menuisier et épiciier  
84 Meynsbrugham George, carter  
86 Lalleur Donat, asst-surt. La Prudentielle
- 88 Paquet Omer, emp. C. N. Ry  
90 Boulanger J. E. Lauréat, facteur  
Berthiaume Adélar, journalier  
92 Pouliot Alfred, emp. C. N. R.  
Picard Mme veuve Georges  
94 Pouliot François, menuisier p  
96 Hébert Georges, menuisier  
98 Cadorette E. W., m. de charbon  
Capital Gas Coke  
5 Rue
- 100 Rivard Joseph, cordonnier  
102 Bernier Eustache, menuisier  
104 Pouliot Omer, prop., Spot Cash Market  
112 Maheux Philippe, emp. C.N.R.  
Therrien Auguste, pompier  
114 Gagnon J. W., commis-voyageur  
116 Spot Cash Market

**7e AVENUE**, de 117, 2e Rue, au nord, quartier Limoilou.—From 117 Second Street to north, Limoilou ward.

- 3 Bois Eugène, de Edmond S. Bois p  
5 Bois Mme veuve Edmond  
9-11 Dépt des chemins  
Poste de police  
13 Département de l'aqueduc  
15 Lachance Joseph entrep. plombier  
17 Pouliot Léonidas, emp. Jos. Lefrançois  
Ltée  
r Racette Joseph, électricien  
19 Descroiselles Mme veuve Joseph

**82 Dion J.-Bte., couvreur**

**8e AVENUE**, de 139, 1re Rue, au nord quartier Limoilou.—From 139 First Street to north, Limoilou ward.

- 2e Rue  
St-Honoré
- 21 Raymond Omer, ingénieur  
23 Couture Joseph, mécanicien  
25 Dubuc Roméo, machiniste  
27 Forgues Eugène, journalier  
3e Rue
- 29 Daigle Alphonse, ing.-mécanicien  
Tremblay Eugène, journalier  
41-43 Bédard Ulric, épiciier  
45 Lower Georges, emp. Q. & L. St Jean  
47 Roy Amédée, charretier p  
49 Brazeau Adolphe, emp. C. N. Rys  
4e Rue
- 51 Desharnais F.-X., emp. C.P.R.  
53 Lemieux Louis, emp. C. N. Ry  
55 Chamberland Joseph, emp. C.N.R.  
57 Lapointe Isaac, journalier  
59 Bernier Wellie, agent d'assurances  
63-65 Dumas Mme veuve Nazaïre  
67 Doyon Ovide, télégraphiste  
69 Lemelin Mme veuve Joseph p  
St Albert
- 71 Simard Adolphe  
75-77 Degagné Euchariste, capt. et épiciier p  
75½ Bélanger Napoléon, journalier  
81 Blanchet Paul, emp. C. du Havre  
Giguère Wilfrid, emp. C.N.R.  
83-85 Savard Ludger, mécanicien  
87 —  
5e Rue
- 89 Poulet Philippe, cordonnier  
89½ Thomassin Mme veuve A.  
Boivin Georges, chauffeur  
Dumas Aimé, boucher  
91 Payment Emile, comptable  
Payment J. Emilien, conducteur Q. Ry  
93 Donaldson Mrs R.  
95 Juneau Mme veuve F.-X., gard-malade  
95½ Ouellet Mme veuve Jos. Auguste  
Ouellet C. A., teneur de livres  
97 Dufour Frédéric, comptable p  
6e Rue
- 99 Chapleau J. E., avocat de la cité (r)  
103 Lefrançois Joseph, dé la Cie Jos.  
Lefrançois, Ltée.

*Flynn*

- 109 Goulet David, charron  
 109½ Arsenault Edmond, commis  
 111 Dion Edmond, boucher  
 111½ Vallée Jean, menuisier  
 113 Vallière Joseph, serrefreins  
 Lalleur Téléspore, plombier  
 115 Pouliot Edouard, emp. C.N.R.  
 121 Langlais Georges, mécanicien  
 123 Maheux Godfroi, journalier  
 123½ Sturton Levessy, engine driver

*7e Rue*

137 Ecole St-Maurice

*De Beaujeu*

- 151 Boivin Adélar, ingénieur C.P.R. p  
 153 Lachance Roméo, arpenteur  
 155 Roberge Pierre, journalier  
 157 Gaudreau Mme veuve, couturière  
 Simard Richard, emp. C. du Hâvre  
 159 Savard, Henri, emp. C.N.R.  
 161 Charuest Paul, emp. usines Chimique  
 du Canada

163 Labrecque H., épicier

*De la Colombière*

- 167 Dallaire Arthur, emp. A. Ry  
 169 Taillon Emile, emp. Q. Ry  
 171 Messeley Léopold, cordonnier  
 173 Messeley Camille, comptable  
 175 Hanley Gaudias, emp. P. T. Légaré, Lté  
 179 Hudon Thomas, mécanicien  
 201 Tremblay Georges, emp. Jos. Lefran-  
 çois, Ltée

*La Canardière**Olier**Ire Rue**2e Rue*

4 Paquet Arthur, boucher (étal)

*3e Rue*

- 38 Boulet Emile, mécanicien  
 48 Fortin Gaudias, gardien de la paix  
*4e Rue*  
 72 Monastère des Révds Pères Capucins  
 Rév. Père Grégoire, gardien  
 Rév. Père Justin  
 Rév. Père Placide  
 Rév. Père Léonard  
 Rév. Père Salvy  
 Rév. Père Séverin  
 Rév. Père Urbain, curé  
 Rév. Père Vital, vicaire  
 Rév. Père Théophane, vicaire  
 — Eglise St-Charles de Limoilou  
 100 Couvent des Sœurs Servantes du Saint  
 Cœur de Marie  
 Dispensaire de la Goutte de Lait  
 — Académie St-Joseph

*De Beaujeu*

- 146 Girard Adjutor, sergent de police p  
 148 Riverin Maurice, opérateur  
 150 Roy J. E., emp. C. N. R.  
 152 Aubé Xavier, menuisier p  
 154 Beaudoin Artbur, agent  
 156 Gagnon Henri, comptable  
 160 Boucher Adolphe, emp. Bell Telephone  
 162 Proulx J. A., journalier

*De la Colombière*

- 164 3 aker Arthur, emp. Com. Hâvre  
 166 Seaborn Thomas, emp. C.P.R.  
 168 Guay Prime, journalier  
 168½ Michaud Joseph, journalier  
 172 Déry Joseph, peintre  
 176 Lachance Edmond, menuisier  
 178 —  
 180 Galibois F.-X., & Fils, Enr, assurances  
 184 Dorval Alfred, voy. de commerce  
 212 Lefrançois Ltée, marchand de bois  
 214 Pelletier H., comptable Lefrançois Ltée

*La Canardière*

9e AVENUE, de 163, 1ère Rue, au nord,  
 quartier Limoilou.—From 163 First  
 Street to north, Limoilou ward

15 Simard Joseph, journalier

49 Racine Herménégilde, boulanger

*2e Rue*

20 Perron C., emp. C.N.R.

22 Richard Antonio, emp. C.P.R.

*St-Honoré*

30 Racine Herménégilde, boulanger

32 Latulippe Gaudias, commis

*3e Rue*

48 Britania Preserving Co.

Dion Théophie, gérant

10e AVENUE, de 183, 1ère Rue, au nord  
 quartier Limoilou.—From 184 First  
 Street to north, Limoilou ward.

*2e Rue*

31 Dion Jacques, menuisier

35 Lamontagne Honoré, emp. Q. & L. St.  
John p

37 Dubé Aldéric, débardeur

*St-Honoré*

45 Letellier Wilfrid, plombier

45½ Labrecque Edouard, menuisier

55 Lamontagne Mme veuve Edouard p

*3e Rue*

46 Lemaitre Albert, journalier

48 —

50 Letellier Joseph, électricien

*2e Rue**3e Rue**4e Rue*

52 Barbeau Adolphe, charretier

60 —

74 Caron Octave, journalier

74 Nesbitt E. T., Regd., marchands de  
bois, etc.

Hamel Louis, propriétaire

246 Debecquets Napoléon, journalier

11e AVENUE, de 3e Rue, au nord, quartier  
 Limoilou.—From Third Street to north,  
 Limoilou ward.

— Usines Canadian Northern Ry

230 Griffin William Albert, steam fitter

**1ère RUE, de 8e Avenue, à l'est, quartier Limoilou.**—From Eighth Avenue to east, Limoilou ward.

- 139 Ouimet, Achille, sr, ordonnier p  
 Gaumond Mme veuve Omer  
 143 Huot Joseph, emp. C. P. R.  
 145 Alarie Albert, soudeur autogène  
 147 L'Heureux Maurice, journalier  
 149 Bouchard Alphonse, sr., menuisier p  
 151-153 Lapointe Louis N., emg. C.P.R. p  
 155 Bureau Georges, menuisier  
 r Walsh Michael, joiner  
 157 Pichette John, emp. C.N.R.  
 159 Boisbrilland Eugène, plombier  
 Morin Pierre, mécanicien  
 161-163 Dionne Mme veuve Joseph, épicerie  
*9e Avenue*  
 165 Connolly Sam, foreman  
 Dion Albert, peintre  
 167 Levesque Joseph, emp. C.N.R.  
 169 Bernier Joseph, tisserand p  
 Bernier Mme veuve Ph dyme  
 171 Thibault J. Anthyme, emp. C.N.R.  
 173 Lefebvre Jérôme, menuisier p  
 175 St-Laurent Albert, emp. Q. & L. St-J  
 177 Bouchard Octave, emp. C. P. R.  
 Bouchard Eugène, emp. C.N.R.  
 Bouchard Joseph, chauffeur  
 179 Beaudet Achille, menuisier  
 Bélanger Mme veuve U.  
 Bélanger Jules Q. & L. St-Jean  
 181 Lortie Mendoza, laitier p  
 183 Lachance E., emp. C.N.R.  
*10 Avenue*  
 197 Roadmaster's office C.N.Ry and Q. & L  
 St. John  
 399 Station Q. & L. St-Jean

- 134 Vézina Euchariste, emp. C. N. Rys  
 136-140 Lortie Napoléon, contremaitre de  
 la voirie p  
 Lortie Léonce, secrétaire  
 138 Bilodeau Léonidas, télégraphiste  
 — Les Chantiers Maritimes de Québec,  
 Ltée.  
 168 Bernier P.  
 Duchesne Mme veuve Charles  
 184 Imbeau Eugène, calfat

**2e RUE, de 3e Avenue, à l'est, quartier Limoilou.**—From Third Avenue to east, Limoilou ward.

- 1 Gelly Charles, ancien hôtelier  
 3 Lavoie J. Oscar, prépos au bagag  
 C.N.R.  
 Bornais Armand, emp. C. N. Ry.  
 3½ Gelly Albert, conducteur Q. Ry  
 9 Villeneuve Antoine de Antoine Villeneuve  
 Enr.,  
 9½ Breton Thomas, menuisier  
 11½ Roberge Georges, emp. C. P. R.  
 15 Villeneuve Antoine, Enr., marbrier, tail-  
 leur de pierre, boutique

- 33 Duclos Henri, entrepôt  
 Jobin A., charretier  
 67 Desrosiers P., militaire  
 Drouin Philippe, expéditeur  
 69 Richard Léonce, journalier  
 Simard W., tailleur de hardes  
 71-73 Baron Mme veuve Edouard  
 Boivin Joseph, cordonnier  
*4e Avenue*  
 75 Cormier Vital, journalier  
 77 Marcoux Edmond, menuisier  
 79 Allaire Georges, de Allaire, Enr.  
 81 Pinault James, voy. de commerce  
 83 Gagnon Ronaldo, mécanicien  
 85 Proteau Jules, bicycles et accessoires  
*5e Avenue*  
 87-89 Caron Mme veuve Léonidas, épicerie  
 91 Delvec Ovila, machiniste  
 93 Blais Edouard, charpentier  
 95 Proteau Jules, marchand de bicycles (r)  
 97 Gauthier Mme veuve Napoléon  
 Gauthier Alexandre, emp. C.N.R.  
 99 Guérin L. D., emp. C. N. R.  
*6e Avenue*  
 101 Cayer Louis, charretier  
 103 Galipeault Jos. E. Omer, emp. s. civil  
 117 Martineau Arthur, emp. civique  
*7e Avenue*  
 119 Bois Edmond S., Lt-Colonel, de Edm.  
 S. Bois & Fils  
*8e Avenue*  
 129 Villeneuve Joseph, briqueteur  
 Dufresne Louis, emp. C.N.R.  
 131 Trudel Nérée, p  
 Giguère François, emp. C. N. R.  
 133 Villeneuve Cyprien, rentier p  
 Villeneuve Charles, journalier  
 137 Baronet Wm., emp. chemin de fer p  
 141-143 Pichette Ovide, épiciier p  
 145 Casista dit Picard Joseph, sergent de  
 police C. N. R.  
 149 Bourque Hector, electricien  
 151 Roussel Louis, épiciier p  
*9e Avenue*  
 155 Dubeau Alfred, emp. C. N. Ry p  
 157 Duplain Alexandre, emp. C. N. Rys  
 159 Imbeau Arthur, emp. C. N. Rys  
 161 Vézina Rosaire, emp. C. N. Rys  
 163 Richard Louis, corroyeur p  
 167 Moreau Noël, emp. C. N. R.  
 169 Jobin Ephrem, ouvrier en bouilloires  
 Jobin Lucien, prop. Eastern General  
 Shoe Co., Regd.  
*10 Avenue*

- 112 Lefrançois N. J. E., arpenteur  
 114 Morin Joseph, inspecteur  
 Boulanger P. H., contre.aitre Swift Co.  
 128 Coulombe Joseph, emp. Swift Co  
 130 Lavigne F. X., mécanicien p  
 132 Bédard Georges, emp. C. N. Rys  
 134 Paquet Arthur, boucher (r)  
 136 Therrien Aimée, serrefrein  
 138 Savard Sévère, contracteur de bois  
*8e Avenue*  
 140 Paquet Alfred, mécanicien p  
 146 Boisselle Jos., journalier p

- 146 Paquet Arthur, ing. stationnaire  
 148 Ouellet Pierre, mécanicien  
 Leclerc Arthur, emp. C.N.R.  
 150 Cayer Alfred, emp. C.N.R.  
 152 Seaborne Robert, laborer  
 154 Vézina Eudore, chauffeur  
 156 Imbeau Emmanuel, menuisier  
 158 Guay Nazaire, conducteur C.P.R.  
 162 Huot Alphonse, ing. stationnaire  
 164 St Laurent Ferdinand, conduct. C.N.Ry

*9e Avenue*

- 166 Dionne Mme veuve Abraham  
 Dionne J. A., serrefrein  
 168 Villeneuve F. X., maçon  
 168½ Duchaine Mme veuve D.  
 170 Bouchard Pascal, gardien Pont Ste-Anne  
 172 Savard Alexis, journalier  
 174 Gosselin Raoul, menuisier p  
 174½ Bouchard Alfred, mécanicien  
 176 Déry Gaudias, ouvrier en bouilloire  
 176½ Racette J., machiniste  
 178 Gauthier J. G., mécanicien  
 180 Chalifour Jos. Sévère, contremaitre  
*10e Avenue*

**3e RUE, de 1ère Avenue, à l'est, quartier  
 Limoilou.—From First Avenue to east,  
 Limoilou ward**

- 13 Dion Valmore, marchand de tabac  
 15 Côté Mme veuve Arthur  
 Côté Odina, contremaitre  
*2e Avenue*  
 45 Shea Patrick, baker  
 47 Hardy Gustave, mécanicien  
 Dégagné Adélard, cordonnier  
 53 Cholette Emmanuel, emp. C.P.R.  
 55 Marcotte Uldéric, emp. C. N. R.  
 57 Conway Joseph, milkman  
*3e Avenue*  
 67 —  
 69 Auclair Alphonse, emp. E. T. Nesbitt,  
 Limited  
 71 Gauthier Herménégilde, charretier  
 73 Grosleau Oliva, charretier  
 Grosleau Sylvio, charretier  
 Desharnais Jacques, emp. C.P.R.  
 97 Parent Emile, peintre p  
 99 Gagné Wilbrod, journalier  
 Gagné Joseph, emp. La Cie Paquet  
 101 Parent Arthur, charron  
 103 Gignère F. X., de J. B. E. Letellier, Enr.  
 105 Jibidon Philippe, mécanicien  
 Poliquin Eudore, commis  
 107 Poliquin Paul A., médecin chirurgien  
 109 Mathieu Théophile, menuisier p  
 111 Mathieu Roméo, menuisier  
*4e Avenue*  
 119 O'Brien John, gentleman p  
 O'Brien Paul, clerk Daily Teleaphrg  
 123 Morency Elzéar, charpentier p  
 Morency Mlle R. A., couturière  
 125—127 Thorn Edouard, épicier  
 129 Proteau Philippe J., sr, tonnelier p  
*5e Avenue*  
 131-135 Norau J. Ulric, cordonnier  
 137 Asselin Joseph, commis p

- 137 Duval Mme veuve Pierre  
 Duval Emile, forgeron  
 Duval Israel, réparateur télégraphe  
 d'alarme

- 141-143 Bérubé E. P., marchand  
 145 Bélanger Jules, serrefreins  
 Delorme Mme veuve H.

*6e Avenue*

- 147 Bouffard Charles Jos., épicier  
 149 Moisan Arthur, barbier  
 151 Lamontagne Albert, pompier  
 153 Morissette Napoléon, rentier  
 155 Gosselin Mlle Rose Emma p  
 Gosselin Eudore, commis  
 Gosselin P. David, mécanicien-dentiste  
 Gosselin Adjudor, commis-voyageur  
 157 Toussaint Mme veuve Aimé p  
 159 Lafrance Arthur, rentier

*7e Avenue*

- 161 Culet Joseph, mécanicien p  
 Lapointe Joseph, chauffeur d'auto  
 163 Boily Joseph, journalier  
 169 Vézina Mme veuve Edouard  
 171 Levasseur Jos, tanneur  
 177 Trudel Téléphore, comptable dépt des  
 Travaux de la Cité  
 Trudel Joseph, commis de malles

*8e Avenue*

- 179 Gailloux Philéas, sr, contremaitre p  
 Gailloux Philéas, jr, emp. C. P. R.  
 Girard Onésime, barbier  
 181 Garon L. G., voy. de commerce  
 181½ Roy G., gardien  
 183 Taillon F. X., menuisier p  
 185 Taillon Jules, menuisier  
 187 St-Laurent Albert, épicier  
 189 Gaudreau Mme veuve T.  
 Bouliane Jos., conducteur C.N.R.  
 191 Thiboutot Jos., emp. C.N.R.  
 193 Thiboutot Onésime, menuisier  
 195 Vézina Arthur, entrep. plombier (r)  
 Vézina Gérard, commis de bureau  
 197 Vézina Alphonse, emp. s. civil p  
 Vézina Alfred, plombier (r)  
 199 Vézina Arthur, plombier (boutique)  
 201 Barril Mme veuve Antoine  
 Barril J. Louis, commis B. de Poste

*9e Avenue*

- 205 McLean Rufus emp. C. N. R.  
 207 McLean James, emp. C.N.R.  
 209 Gariépy Ernest, serrefreins  
 Dubois Arthur, emp. C. P. R.  
 211-213 Lapointe L, sr., emp. Q.L. St J. p  
 Lapointe Joseph, chauffeur Q. & L. St-J.  
*10e Avenue*  
 215 Marceau Omer, ouvrier en fourrures  
 217 Dégagné Adélard, cordonnier  
 219-221 Roy Mme veuve Arthur, épicerie  
 — Usines Canadian Northern Ry  
 277 Deguise J.-B., journalier  
 — Traverse de chemin de fer C. N. R.  
 Traverse Quebec Ry, Mont'y Div.  
 279 Lortie Alfred, menuisier

- 2 Cie de Chauffage St-Charles  
 Charland E., propriétaire

- 4 Ferguson W. H., bill poster  
 6 Ferguson W. B., engineer p  
*2e Avenue*  
 60-62 Vézina & Filion, Enr., voitures, etc  
*3e Avenue*  
 70 Lachance Joseph, boucher  
 74 Quebec Glove Leather Mfg Co.  
 76 Grenier Alexandre, de Quebec Gloves  
 Leather Mfg, Co.  
 78 Lefebvre J. A., marbrier et tailleur de  
 pierre (boutique)  
 108 Leclerc Thomas, journalier  
 110 Thibault Herménégilde, charron  
 110r Thibault Herm. (r)  
 116 Edgley Alexander, carpenter p  
*4e Avenue*  
 120-122 Ruelland Arcadius, magasin  
 124 Labranche Louis, journalier  
 126 Bilodeau Albert, emp. C.P.R.  
 126½-128 Tailleur Ovila, bartier  
 130 Bédard, emp. J. B. Laliberté  
 130½ Simard Joseph M., commis-voyageur  
 132 Chantal Clément, boucher (succursale)  
*5e Avenue*  
 134 Galibois J. Philéas, comptable p  
 136 Galibois Georges, comptable  
 144 Waddell Mrs W. J.  
 146 Morton Abraham, emp. Gas Co.  
*6e Avenue*  
 148 Lévesque J. A., agent d'ass. et res-  
 taurateur  
 150 Racette Eméric, ingénieur  
 152 Chinese laundry  
 156 —  
 160 —  
*7e Avenue*  
 162 Langlais Mme veuve Georges  
 Langlais Jean, emp. C.N.R.  
 Langlais Paul, emp. C.N.R.  
 Langlais Léo, emp. C.N.R.  
 164 Montgrain William, chauffeur C.N.R.  
 166 Couture Ls-Ph., commis-boucher  
 168 Raymond Mme veuve Chrysologue  
 Raymond Donat, journalier  
 170 Boucher Philibert, commis-voyageur p  
*8e Avenue*  
 172 Forgues John, navigateur et magasin  
 174 Turgeon Hervé, chauffeur  
 176 Larue Thomas, laitier p  
 180 Bourbeau Joseph, cordonnier  
 182 Denis Lionel, emp. C.N.R.  
 184 Giasson Gérard, auditeur  
 186 Bouchard Joseph Alphonse, emp. C.N.R.  
 188 Létourneau Odilon, gerant  
 190 Cloutier Albert, commis  
 192 St-Cyr Ernest, emp. C.N.R.  
 194 Lapointe Elzébert, emp. Boswell Bewe-  
 ries  
 Bourgoing Alfred, emp. C.P.R.  
*9e Avenue*  
 196 Latulippe Octave, menuisier p  
 200 Paquet Octave, marchand de bois  
 202 Latulippe Louis, boulanger p  
 204 Huot Louis, charretier  
 208 Falardeau Joseph, serrefreins  
 Rousseau Georges, serrefreins  
 210 Vézina Octave, menuisier p

- 210 Vézina Alfred, agent de billets Q. & L.  
 St-Jean  
*10e Avenue*  
 4e RUE, de 1ère Avenue, à l'est, quartier  
 Limoilou.—From First Avenue to east,  
 Limoilou ward  
 1 Bouchard Emile, rentier  
 3 Pouliot Arthur, journalier  
 Huot Alfred, gardien de la paix  
 5 Blondeau Alphonse, forgeron (r)  
 Girard Médéric, agent  
 5¼ Blondeau Alphonse, forgeron  
*2e Avenue*  
 7 Trudel Charles, emp. C.N.R.  
 7¼ Bédard J.-M., journalier  
 Picard Thomas, chauffeur d'auto  
 7½ Gaulin Wilfrid, chauffeur d'auto  
 7¾ Hamel Elie, inspecteur du bureau  
 de Santé  
 13 Côté Rosario, menuisier  
 13½ Lafond Ludger, menuisier  
 15 Fournier Ernest, journalier p  
 17 Reason J. Harry, electrician p  
 19 Tessier Joseph, journalier  
 21 Charland Joseph, journalier p  
 23 Lamontagne Albert, emp. C. N. R.  
 25 Ferland Alfred, charretier  
 27 Beauvige Joseph, emp. C.P.R.  
 29 Lessard Joseph, cordonnier p  
 31 Bergevin Etienne, emp. s. civil  
 33 Descôteaux Albert, cordonnier  
 35 Anderson Honoré, cordonnier  
 39 McLaughlin T. F., prop. garage (r)  
 McLaughlin J. G., emp. P. L. Lortie.  
 Ltée  
*3e Avenue*  
 51 Dufour Donat, mécanicien, électricien p  
 53 Godbout J. O., commis-voyageur  
 55 Veilleux Edouard, peintre  
 57 Veilleux Théodule, charretier p  
 59 Normand B. S., commis C.N.R.  
 59½ Trudel Ernest, presseur  
 61 Blais Joseph, conducteur C.N.R.  
 63 Brochu Ovila, serrefreins C. N. R. p  
 65 Lebel J.-H., agent d'assurances  
 65½ Ouellet Antoine, emp. s. civil  
 67 Lévesque Jos.-Henri, asst sur. Q. Ry  
 67½ Gosselin Gustave, rep. Parke Davis  
 Co., Ltd  
 69 Gravel Arthur, c.-voyageur  
 71 Arseneault Albert, cord.-moteur  
 73 St-Michel Mme veuve Charles  
 73½ Sincennes Arthur, peintre  
 75 Tremblay Mme veuve J. H.  
 77 Lord Mme veuve Philippe  
 Lord Paul Emile, commis  
 79 Martel Wilfrid, chauffeur  
 81 Leclerc Mme veuve Euchariste  
 Leclerc Albert, emp. C.P.R.  
 81½ Samson Chs.-Eugène, menuisier  
 83 Poulin Joseph, pressier  
 85 Cunningham Roméo, mécanicien  
 85½ Pouliot Joseph, comptable  
 87 Cloutier Adalbert, menuisier  
 89 Haakon S., chauffeur C. N. Rys

- 89½ Chabot André, de A. Chabot & Frère  
 91 Janvier Louis, contremaître C. P. R.  
 93 Marcoux Jules, comptable  
 93½ Samson Albert, voyageur  
 95 Dufour Joseph, jr, charretier  
 97 Dufour Joseph, sr, peintre p

## 4e Avenue

- 113 Demers Jean, menuisier  
 115 Roy Mme veuve Pierre  
 Roy A., commis de bureau  
 117 Boisvert Lauréat G., emp. C.N.R.  
 119 Plamondon J.-E.,  
 121 Guay Téléphore, entr.-menuisier  
 123 Savard Mme veuve Charles  
 Savard Charles, serrefreins  
 125 Laroche Napoléon, peintre  
 Townsley J. Georges, journalier  
 127 Collin Arthur, emp. C. N. R.  
 129 Trudel Antonio, barbier  
 Voiselle Mme Jean, garde-malade  
 129½ Lemieux Mlle, modistes  
 131 Lavallée Geo. Ph., ingénieur mécanicien  
 133 Bélanger Jules, serrefreins  
 133½ Rousseau Léger, journalier  
 135 Bérubé H. A., commis-épiciers  
 137 Langlois Emile, emp. C. N. R.  
 139 Chalifour Onésime, mécanicien  
 141 Chalifour Mme veuve Joseph p  
 Carrier Jos.-Ls. rentier  
 143 Duval & Frère, quincailliers

## 5e Avenue

- 151 Mathieu Eugène, plombier  
 153 Masselotte Antonio, artiste peintre  
 155 Guay Napoléon, peintre  
 157 Proteau J. Arthur, gérant  
 159 Proteau Léonidas, menuisier  
 161 Bouchard Mme veuve Samuel  
 163 Bernier Alfred, journalier  
 165 Legaré Charles, mécanicien C.N.R.  
 165½ Lajoie Napoléon, chauffeur d'auto  
 165¾ Ancil Philéas, menuisier  
 167 Lehoullier Alphonse, charretier  
 167½ Grondin Etienne, journalier  
 167¾ Dionne Napoléon, journalier  
 169 —  
 171 Savard J.-Charles, journalier  
 171½ Picotte A. Maxime, emp. C.N.R.  
 173 Pichette Arthur, emp. C.N.R.  
 175 Julien L. Herménégilde, menuisier p  
 Julien T.-L., mécanicien  
 177 Dion Frédéric, peintre  
 179 Chabot Ernest, peintre décorateur

## 8e Avenue

- 2 Charland, Bernard & Cie, soudures et  
 découpage à l'oxygène  
 6 Lambert J.-A.-T., garage  
 2e Avenue  
 10 Latulippe F.-X., commerçant vaches  
 laitières  
 12 Landry J.-B., restaurateur  
 26 McMartin William, prop. Crown Blend  
 Tea  
 28 Cameron Mme veuve Henry  
 36 Madigan Patrick, emp. C. N. Rys.  
 Gauthier Ismael, électricien  
 Chabot Eugène, commis

## 3e Avenue

- 56 Labrie Albert, chauffeur  
 56½ Houde Odina, journalier  
 58 Latter J.-R., emp. C. N. R.  
 60 Chabot Ad., de Chabot & Frères  
 62-64 Morin Edgar, médecin-chirurgien p  
 74 Gobeil J.-A., voy. de commerce  
 76 Fournier F.-X., emp. C. P. R.  
 76½ Blanchet Joseph, garde-magasin  
 78 Houle Joseph, plâtrier  
 80 Demers Malcolm, emp. C. P. R.  
 80½ Desrosiers Eudore, tailleur  
 88 Hayfield William, carter  
 90 Lafrance Raoul, gardien de la paix  
 92 Lapointe Arthur, prop. Hotel Lapointe  
 Ltée. (r)  
 Bisson Mme veuve Joseph  
 94 Beaudry Arthur, emp. C. N. R. p  
 96 Gagné Alfred, serrefreins  
 96½ Ouellet Octave emp. C. N. Rys  
 98 Fortier Omer, pompier p  
 Fortier L. P., commis C. P. R.  
 100 Hovington capt. Joseph  
 100½ Boucher Mme veuve Eugène

## 4e Avenue

- 114 Poulin Mme veuve F.-X., Alfred  
 116 Falardeau Alphonse, m. de charbon  
 118 Poulin Gérard, instituteur  
 118½ Sansfaçon Philippe, forgeron  
 130 Lafond F. X., entrp. de trottoirs  
 132 Pépin Alfred, typographe  
 Lemieux Edgar, mécanicien  
 134 Carmichael & Frères, bouchers  
 136 Carmichael Elie, de Carmichael &  
 Frère  
 138-142 Martel Albert, épiciers  
 140 Mercier J.-B., rédacteur "Le Soleil"

## 5e Avenue

- 148 Dumas L.-P., serrefreins  
 150 Picard T.  
 152 Maheux Gédéon, journalier  
 154 Proteau François, chauffeur  
 156 Hamel Jos. A., journalier  
 Harton Thomas, peintre  
 158 Gobeil Pierre, commis  
 Laliberté Omer, journalier  
 160 Roy Alphonse, menuisier  
 162 Marchand Patrice, emp. Q. Ry  
 164 Ancil Gustave, voy. de commerce  
 166 Landry J. journalier  
 168 Petit Rodolphe, journalier  
 Gagné Alfred, mouleur  
 170 Levesque Joseph, capt  
 172 Tremblay Jean, menuisier  
 174 Gagné Joseph, emp. C. N. Rys  
 176 Gagnon Philippe, Capt.

## 8e Avenue

- 192 Baril Arthur, emp. C.N.R.  
 194 Bolduc Jules, boulanger  
 196 Barril Edouard, peintre p  
 198 Bouret Alfred, marchand charbon  
 200 Trudel Edgar, contremaître  
 202 Girard Georges, sergent de police p  
 204 Jean Jules, gardien de la paix  
 206 Routhier Albert, emp. C. N. R.  
 Routhier Mme veuve Stanislas  
 208 Rhéaume Eugène, emp. C. N. Rys

- 210 Boucher Zotique, commis  
 212 Barril Joseph A., emp. C.N.R.  
 214 Vallière J.-B., comptable  
 216-218 Dion Théophile, gérant  
 220 Britania Preserving Co

5e RUE, de 40, 1ère Avenue à l'est, quartier  
 Limoilou.—From 40 First Avenue to  
 east, Limoilou ward.

- 9 Bédard Alfred, rentier  
 Plamondon Mlle Alice, prof. de piano  
 9½ Fortier Adrien, commis de malles  
 Plamondon Joseph, contremaitre  
 11 Blouin F.-X., commis  
 Matte P. Rosaire, comptable C.N.R.  
 11½ Lemieux Roméo, épicier r  
 11¾ St-Amand Georges, médecin  
 13r Lavoie Alfred, journalier  
 15 Mitchell Adélar, ingénieur  
 Mitchell Edgar, emp. C. N. R.  
 r Lemelin Adélar, journalier  
 17 Lemieux Joseph, marchand tailleur (r)  
 Lemieux René, typographe  
 Lemieux Valmore, pressier  
 19 Labrecque Cyrille, journalier  
 Wallace J.-W.-M., civil engineer & pro-  
 fessor  
 Wallace J.-J., clerk  
 r Labrecque Joseph, journalier  
 21 Latangne J.-A., voy. de commerce  
 21½ Deslauriers Joseph, Capt.  
 Deslauriers Alfred, Capt.  
 Deslauriers J. Henri, Capt.  
 23 Alain J. E., comptable  
 23½ Drouin J.-B., voy. de commerce  
 25 Côté Odilon, commis quincaillier  
 Allard Théophile, emp. C. P. R.  
 27 —  
 27½ Bergeron J.-Bte., journalier  
 Lemelin Joseph, journalier  
 Lemelin Adélar, journalier  
 29 Poitras Jean-Bte., solliciteur  
 Gauvreau Ulric, comptable  
 r Girard Edouard, menuisier  
 31 Grandmaison Joseph, journalier  
 33 Bardeau Pierre, journalier  
 33½ Leclerc Joseph, contremaitre p  
 39 Berthiaume Louis, gardien p  
 41 Théberge Désiré, plombier et magasin  
 43 Roy J., chauffeur-mécanicien  
 45 Cliche Adélar, journalier  
 45r Tremblay J.-A.

2e Avenue

- 49 Gastonguay A., épicier (r)  
 53 Station du feu et de police  
 61 Lafleur Donat, solliciteur d'assuran-  
 ces  
 Giroux O., emp. C. N. Rys  
 63 Gagnon Herménégilde, emp. C. duHâvre  
 65 Poulin Georges, charretier  
 67 Rainville Léger, pharmacien (r)  
 Caron Onésime, navigateur  
 Caron Mlle G., commis B. de Poste  
 69-69½ —  
 71 Sauviat F.-X., épicier  
 Samson J. Rosaire, agent

- 71½ —  
 73 Giguère Victor, m. de sable p  
 75 Brazeau Benjamin, emp. C.N.R.  
 77 Grondin Alexandre, comptable  
 Veilleux Herménégilde, chauffeur d'auto  
 79 Blais J.-Alcide, emp. C. N. R.  
 81 L'Heureux Rodolphe, serrefreins  
 Giguère Adélar, commis  
 83 Chayer Gasp. Pierre, voy. de commerce  
 83½ Cardinal Wilfrid, maçon p  
 85 Lesieur J.-O., marchand de pianos (r)  
 85½ Jobin Cilien, serrefreins, C. N. Ry.  
 87 Cardinal Philippe, maçon p  
 89 Saindon Ernest, emp. C.N.R.  
 89½ Cardinal Alexandre, asst.-gérant de  
 Lachance Ltée.  
 91 Després Emile, mécanicien  
 91½ Gauvreau Albert, tailleur de fourrure  
 93 Després J. Alfred, commis-voyageur  
 95 Moreau Charles, maçon  
 4e Avenue

- 101 Collin Edouard, chauffeur stationnaire  
 103 Demers Mme veuve Georges  
 105 Lachance Archibal, emp. C. P. R.  
 107 Filion Georges, journalier  
 Godbout Alphonse, journalier  
 109 Beaudoin J. Lionel, marchand  
 111 —  
 113 Dubé Luc, rep. de caoutchouc (r)  
 Boyte Joseph, de La Cie d'Imprimerie  
 Centrale  
 115 Tremblay Ernest, journalier  
 Vocelle Alexandre, mécanicien  
 117 Carbonneau Dominique, garde-magasin  
 119 Demers Albert, emp. C.N.R.  
 121 Clermont Roger, commis  
 121½ Boulet Joseph, menuisier  
 123 Gagnon Maxime, rentier  
 123½ Gailloux Ls-Philippe, emp. Bell Tgl.  
 Guilbault Napoléon, entrep. menuisier  
 125 Gosselin Laurent, tailleur de fourrures  
 Marceau Flavien, menuisier  
 125½ Pouliot Omer, pro. Spot Cash Mark (r)  
 Dionne Donat, emp. C. N. Rys.  
 127 Bélanger Ferdinand, navigateur p  
 127½ Boulanger Joseph, menuisier  
 131-131½ Lambert J.-A.-T., barbier, pool  
 et billards; bois de chauffage, sabla  
 133 Lambert J.-A.-T., (r)  
 133½ Morency J. A., voy. de commerce  
 135 Laverdière Jules, sténographe  
 Joncas Edgar, emp. C. N. Rys.  
 135½ Joncas Alfred, emp. C. N. Rys.  
 137 Tremblay Abel, magasin  
 139 Gagnon Téléphore, charpentier  
 141 Desjardins Ls-Ph., emp. C.N.R.  
 141½ Judd George, emp. C. N. Rys  
 143 Lamontagne Arsène, emp. Brousseau &  
 Frère  
 Brochu Adélar, mécanicien  
 145 Barry Gaudias, menuisier p  
 145½ Perron Ernest, mag. de chaussures  
 147 Bourassa Alonzo, ingénieur stationnaire  
 149 Rainville Léger, pharmacien  
 151 Bissonnette J.-A., peintre  
 153 Lamontagne Joseph, menuisier  
 155 Gagnon Zéphirin, menuisier

- 157 Morin L. Edouard  
Gourdeau J.-A., électricien  
159 Simard Joseph, forgeron  
161 Gagnon Georges, emp. C. N. Rys.  
163 —  
165 Savard J. H., tailleur de fourrures  
167 Marcoux Mathias, teinturier de four-  
rures  
169 Roy Adélar, journalier  
171 —  
173 Couture L., bijoutier  
175 Grenier & Lavoie, Mlles modistes (r)  
177 Kirouac J. A. & Cie, libraires, etc (succ.)  
*8e Avenue*

- 2 Poulin & Messelly, mécaniciens  
*2e Avenue*  
8-12 Rousseau T.-E., Ltée. contracteurs  
14 Thivierge J.-Albert, navigateur  
Thivierge Joseph, contremaître corro-  
yeur  
16 Brown Alphonse, voyageur  
16½ Lachance J. E., emp. civique  
22 Saillant Eugène, de Lessard & Saillant  
24 Brennan Jerry,  
26 Laforce Donat, emp. C.N.R.  
38 Dominion Cartage Co. Reg'd.  
Monaghan Joseph M., proprietor  
*3e Avenue*  
50 Buanderie Chinoise  
52 Flageole Octave, gardien de nuit  
66 Vallée Louis p  
68 Boutet Silfrid, forgeron  
68½ Guérard Albert, ing. mécanicien  
70 Bélanger François, plombier  
72 Tremblay Mme veuve Philippe  
74 Simpson E. J., emp. C.N.R.  
74½ St-Hilaire Gérard, pompier  
St-Hilaire Mme veuve Edouard  
76-78-82 La'leur Alphonse, boucher  
80 Laplante Lauréat, voy. de commerce  
86 Gauthier J.-G., emp. C. N. R.  
88 Larouche Alfred, contremaître  
88½ Tanguay Isidore, journalier  
90 Duquet Mme veuve Napoléon, p  
McMahon Edward, brakeman C.P.R.  
92 Langlois Achille, tailleur en fourrures  
92½ Morin L.-E., agent  
94 Mathurin Amédée, tailleur  
r Harvey Marcel, emp. C.N.R.  
Harvey Joseph, pompier  
96 Jolicoeur J.-H., épicier  
*4e Avenue*  
100 Collège de Limoilou  
102 Delisle J. Eudore, emp. C. N. R.  
104 McGrath J.-B., Colonial Hide  
106 Gravel Joseph, entr.-menuisier p  
110 Guay Joseph, menuisier p  
110½ Gagné Georges, instituteur  
*5e Avenue*  
116 Bureau Gaudiose, mécanicien p  
118 Rouleau Donat, emp. C. P. R.  
120 Drouyn J. Emilien, comptable p  
122 Thivierge Joseph, manufacturier  
122½ Forgues J. F., conducteur C.N.R.  
124 Lapointe Georges, commis  
126 Parent C.-A., comptable C. N. R.

- 128 Bourget Octave, comptable  
130 Gagné Mme veuve Philéas  
Demeule Elie, journalier  
*6e Avenue*  
132 Spot Cash Market, Omer Pouliot, prop.  
136-138 Alliance Limoilou, Enr.  
Hawey J. B., prop  
140 Dumas Mme veuve Louis  
Asselin Mme veuve Joseph  
Lamontagne Honoré, pompier  
142 Simard John, capitaine p  
144 Guillemette Joseph, inspecteur Versail-  
le, Vidricaire & Boulais  
144½ Dorion H., menuisier  
146 Thérien Joseph, serrefrein  
148 Lortie Arthur, emp. A. B. Dupuis  
154 Trudel Edmond, emp. P. T. Légaré, Lté  
156 Stevens William, emp. C.N.R.  
158-160 Lepage L. P., gérant p

6e RUE, de 76, 1ère Avenue à l'est, quartier  
Limoilou.—From 76 First Avenue to  
east Limoilou ward

- 7 Ouellet Hippolyte, mécanicien  
9 Bernier Hilaire, menuisier p  
11 Lemelin Joseph, journalier  
13 Labrecque Georges, police provinciale  
15 Bouchard Ludger, charretier  
17 Simard Louis, menuisier  
19 Gauthier Roméo, emp. Q. Ry.  
21 Sylvain Albert  
23 Girard Joseph, menuisier  
23½ Racine E., cordonnier  
25 Fiset Wilbrod, menuisier  
25½ Giguère Joseph Eugène, plombier p  
*2e Avenue*  
33 Poulin Léon, menuisier  
33½ Leblanc Elzéar, mécanicien  
35 Boivin Jean, menuisier p  
37 Guillemette Adjutor, gérant Henri Duclos  
39 Lower Samuel J., ripholsterer  
43 Renaud Wilfrid, emp. s. civil  
Angers Albert N., emp. B. de Poste  
45 Thivierge Ernest, charpentier  
47 Bergevin Esdras, emp. C.P.R.  
47½ Déry J.-C., emp. C. N. Rys.  
49 Giguère Alexandre, emp. C. N. R.  
51 Guillemette J. B., emp. s. civil  
51½ Duquet L. P., emp. s. civil  
*3e Avenue*  
93 —  
93½ McNamara William P., accountant  
95 Bérubé Zéphirin, serrefreins C. N. R.  
95½ Gagné Léo, mouleur  
97 Bégin Philippe, mécanicien  
97½ Parent Félix, commis  
99 Latouche Octave, journalier p  
101 Lemelin Arthur, journalier  
103 Lessard Alfred, chef de la distribution  
à l'Événement" p  
105 Dorion Jos. Amédée, voy. de commerce  
105½ Lapointe J.-Auguste, comptable  
*4e Avenue*  
113 Durand Joseph, expéditeur  
115 Loberge Léonidas, mécanicien  
117 Morel Charles, comptable

- 119 Hamel Isidore, emp. C.N.R. p  
 121 Boyte Philippe, bourreur  
 123 Bernier Joachim D., typographe  
 125 Blanchet H. O., ingénieur p  
 127 Martineau Gérald, gérant Remington  
 Typewriter Co., Ltd  
 129 Forest C J., emp. s. civil  
 131 Blackadder F., emp. C. N. Ry  
 133-135 Labrecque Louis, boulanger p  
 141 McTeer Mrs widow John  
 143 Blanchet Pierre, emp. C. N. Ry  
 145-149 Lemay Omer, voy. de commerce  
 147 Letellier Nazaire, emp. civique p  
 151 Emond J. B., gérant  
 165 Tremblay Mme veuve Napoléon  
 173 Marchand Roméo, journaliste  
 175 Richard L. P., emp. C.N.R.

- 4 Roy J. Chs, manf. de chaussures  
 14 Dumais Lorenzo, peintre  
 Marticotte Henri, débardeur  
 16 Chamberland Joseph, journaliste  
 Poulin Victor  
 2<sup>e</sup>me Avenue  
 20 Brown Paul, accountant  
 22 Bélanger Arthur, menuisier p  
 26 Lépine Alphonse, emp. C.N.R.  
 Martineau Mme veuve Arthur p  
 Martineau D. C., comptable  
 28 Dion Adélar, mécanicien p  
 30 L'Heureux Herménégilde, menuisier  
 32 Blackburn David, cocher  
 34 Richard Napoléon, menuisier  
 36 McGee Joseph, engineer  
 Routhier Léopold, mécanicien  
 38 Lessard Thomas, journaliste  
 Lewing Arthur, constable  
 42 Lefrançois Albert, emp. C.N.Rys  
 42½ Mercier Charles, navigateur  
 44 Charland Eugène, de Charland, Ber-  
 nard & Cie  
 50 Morneau Emile, emp. C.N.R.  
 Fortin Albert, menuisier  
 52 Condon John, emp. C.N.R.  
 52½ Pageau Mme veuve Théophile  
 58 Dorion J. Onésime, agent d'assurance  
 5<sup>e</sup>me Avenue  
 60 —  
 62 Laberge Adélar, plombier p  
 64 Tremblay Alfred, pianiste  
 64½ Blouin Albert, emp. C. N. R.  
 66 Dallaire Mme veuve H.  
 68 Laverdière Eugène, épicié  
 68½ Ruel Oscar, emp. C. N. Ry  
 70 Després Ubaldo, emp. C.N.R.  
 70½ Martel Charles, emp. civique  
 72 Poulin Joseph, capt. station du Feu  
 No 10  
 74 Corcoran J., mechanical engineer p  
 76 Routhier Emile, emp. C.N.R.  
 86 Vallerand A., tailleur en cuir  
 86½ Jolin Irénée, inspecteur d'écoles  
 88 St. Pierre Roméo, comptable  
 90 St-Laurent J. Edouard, comptable  
 90½ Rousseau Lauréat, commis-marchand  
 92 —  
 106 Brochu Z., serrefreins

- 108-110 Bourdeau Arthur, sr, conducteur Q.  
 & L. St-Jean p  
 112 Côté Edouard, menuisier  
 Côté Elzéar, gérant L. A. Gaudry  
 114 —  
 124 Lessard Albert, marchand de bois  
 126 Bérubé Georges, emp. C.N.R. p  
 4<sup>e</sup>me Avenue  
 132 Laberge J. Arthur, menuisier  
 134 Bégin Ls H., électricien  
 136 Stewart William, manager  
 140 Hanley Emile, commis p  
 140½ Beaudette Ph., gardien  
 142 Bédard Elzéar, menuisier p  
 162 Bolduc Cyrias, menuisier  
 164 Côté Elzéar, emp. de banque  
 164½ Deslauriers Jean Benoit, Capt.  
 166 Rivest Georges, emp. C. N. R.  
 166½ Bouchard Wilbrod, boulanger  
 168-168½ Chalifour, Lauréat, serrefrein Q.  
 et L. St Jean  
 170 Joncas Alfred, emp. C.N.Ry's  
 172 Rochon H., emp. C.N.Rys  
 74 Galibois F.-X., de F.-X. Galibois &  
 Fils, Enr.  
 Galibois Alfred, de F.-X. Galibois &  
 Fils, Enr.  
 Galibois Laurier, commis  
 8<sup>e</sup> Avenue  
 182 Parent A., épicié

7e RUE, de 116, 1ère Avenue, à l'est, quar-  
 tier Limoilou.—From 116 First Avenue  
 to east, Limoilou ward.

- 5 Garage F. Nolin  
 7 Ecuries N. Perron  
 9 —  
 15 Lacombe J. P., charretier  
 17 Ouellet Ernest, journaliste  
 29 Groudin Jules, agent  
 31 Gagnon André p  
 2<sup>e</sup> Avenue  
 73 Fréchette Naz., prép. au bagage C.P.R.  
 75 St-Pierre Ludger, garde-moteur p  
 75½ Marcoux Roméo, mécanicien C.N.R.  
 79 Delaunière Joseph, épicié  
 3<sup>e</sup> Avenue  
 La Canardière  
 4<sup>e</sup> Avenue  
 87 Lavoie Sylva, charretier  
 91 Ruest Emile, emp. C. N. Rys  
 93 Bérubé Edgar, emp. C.N.R. p  
 95 Giroux Charles, chauffeur d'auto  
 97 Thibault Léon, gardien de la paix p  
 111 Gagnon Arthur, corroyeur  
 115 LeRossignol Frs. p  
 117 Levallée J. T., mécanicien  
 117½ Devost Basile, gardien de la paix  
 127 Rhéaume Louis, menuisier  
 129 Lemay J. H., emp. Bell Tél.  
 131 Ouellet Philippe, pharmacien  
 8<sup>e</sup> Avenue  
 4 La Sucrierie Canadienne, Ltée

- 14 Noël Antonio, menuisier  
 16 —  
 12-18 Trudel Eug., jr, maître charretier p  
 28-30 Leclerc Joseph, menuisier  
*2e Avenue*  
 42 Fortin Adélar, menuisier  
 44 Fortin Mathias, menuisier  
 46 Allaire F. X., rentier p  
 48 Dion Rosario, pressier  
 Dion Mme veuve Zotique  
 Dion Joseph, commis  
 60 Blouin Cyrille, menuisier p  
 62 Blais Achille, journalier  
 64 Plante Arthur, électricien  
 66 Plante Joseph, journalier  
 68 Giguère Joseph, pompier  
 70 St-Hilaire Edgar, menuisier  
 72 Cantin A., agent d'assurances  
 74 Jobidon Arthur, menuisier  
 76 Roberge Jos. Jacques, messenger banque  
 76½ Auger Donat, emp. C. N. Rys  
 78 Jolicœur Valmore, mécanicien dentiste  
 78a Bernier Edouard, messenger Canadian  
 National Express  
 Paquet Alexandre, commis d'hôtel  
 78b Brillant Arthur, charpentier  
 80 Côté Joseph, cordonnier  
 Mignault H., emp. Canadian Express  
 80a Lavoie François, emp. E. T. Nesbitt  
 Martineau Xavier, menuisier  
*3e Avenue*  
*La Canardière*  
*4e Avenue*  
 104 Thibault Thomas, pompier  
 106 Bruneau Georges, comptable  
 108 Jobidon Albert, menuisier p  
 110 Gagné Alphonse, emp. s. civil  
 Ouellet Ligouri, barbier  
*3e Avenue*  
 180 Richard Alphonse, cordonnier p
- 8e RUE, de 136, 1ère Avenue, à l'est, quartier Limoilou.—From 136 First Avenue to east, Limoilou ward.**
- 21 Biron Emile, serrefreins C.P.R. p  
 23 Tremblay J. L. A., commis B. de Poste  
 25 See's Ernest, teneur de livres  
 25½ Bouret Wilf., emp. Bell Telephone  
 27 Turcotte Joseph, menuisier  
 27½ Paquet Emile, boucher  
 29 Rouleau Wincelas, menuisier  
 31 Limoges J. A., voy. de commerce  
 31½ Caisse Léo, emp. C.P.R.  
 33 Fortin Alphonse, emp. La Cie Paquet,  
 Ltée, (gros)  
 35 Bolduc Joseph, journalier  
*2e Avenue*  
 53 Paradis Berchmans, cond. de voitures,  
 55 Bernard Eudore, police provinciale  
 57 Tremblay Onésime, journalier  
 59 Demers Emile, typographe  
 Pleau Edouard, gardien  
 Pleau Raoul, tailleur de cuir  
 61 Jobin J. Napoléon, emp. de bureau  
 63 Dorval Zéphirin, emp. La Cie Paquet  
 Ltée

- 71 Gravel Hermenégilde, menuisier p  
 75-77 Ferland Louis, menuisier p  
 Richard Mme veuve Joseph  
 79 Rhéaume Mme veuve L.  
 Ferland Adélar, cordonnier  
*3e Avenue*  
 85 Fabyon Charles, ingénieur C. N. R  
 97 Anglican Mission Hall  
 107 Lelièvre Arthur, journalier  
 113 Nolin Adélar, emp. C.N.R.  
 115 Nolin Cyrille, sr, emp. C. N. R. p  
*4e Avenue*

- 6 Bolduc Benjamin, boucher p  
 8 Boivin Eustache, journalier  
*2e Avenue*  
 68 Latour Alphonse, expéditeur p  
*4e Avenue*  
*La Canardière*  
 136 Poiré Mme veuve Louis  
 138 Bouret Alfred, épicier  
 140 Pagé M., contremaitre  
 142 Morel Joseph, menuisier  
 144 Smith P. A., voy. de comeprce  
 144½ Duchène J., emp. C. N. R.  
 154 Fournier Alfred, emp. C.N.R.  
 156 Michaud Emile, mécanicien  
 158 Nolin Joseph, menuisier p  
 160 Baril Louis, emp. C. P. R.  
 178 Lachance Arthur, charretier  
 178½ Caron Mme veuve T.  
 180 Labadie J. A., plombier p

**9e RUE, de 172, 1ère Avenue, à l'est, quartier Limoilou.—From 172 First Avenue to east, Limoilou ward**

- 5 Lessard J. A., menuisier p  
 7 Bilodeau Mme veuve Louis  
 Thibault Eugène, menuisier  
*2e Avenue*  
 49 Latter Thomas, machinist p  
 51 Roy J. T., électicien  
 51½ Raddock Joseph, emp. C. N. R.  
*3e Avenue*  
 95 Giguère Narcisse, emp. Dom. Arsenal  
 97 Langlois Napoléon, menuisier  
 99 Tanguay Philippe, emp. Buanderie  
 Frontenac  
 101 Poulin Jean-Bte  
 106 —  
 115 Boivin Joseph, cordonnier  
 117 Fournier Rosaire, emp. C. N. Rys  
 117½ Royer Pierre, emp. C. N. R.  
 119 Lamontagne Adjutor, emp. C.P.R.  
 121 Béland Gédéon, tailleur de pierre  
*4e Avenue*  
 141 Lamy Henry C., contremaitre  
 r Simard Lionel, jr  
 143-145 Labranche Mme veuve Wilfrid p  
 147 Noël Adélar menuisier  
 r Méthot Victor, journalier  
 149 Chevalier David, menuisier p  
 151 Leblanc Lorenzo, emp. C. N. Ry  
 151½ Labadie Albert J., constable  
 153 Pakenham Michael, emp. C.N.R.

- 155 Lemay Eugène, mouleur  
 155½ Goudreau Philippe, briqueteur p  
 157 Poulin Charles, mécanicien d'auto  
     Poulin Adolphe, mécanicien  
 159 Girard Harry, emp. C. N. R.  
 161 Côté William, emp. C.N.R.  
 163 Mitchell J. E., emp. C. N. Rys  
 165 Roy Roland, de Au Grand Central Entr  
     *La Canardière*

- 14 Cloutier François, mécanicien  
 r  
 16 Enright Patrick, clerk  
 18 Asselin Joseph, charretier  
 20 Nolin Cyrille, jr, journalier  
     *2e Avenue*  
     *3e Avenue*  
 88 Boucher Ludger, gardien de la paix  
     Savard Mme veuve Félix  
 90 Montmigny Arcadius, typographe  
     Montmigny Paul Emile, commis  
 94 Lamontagne Edmond, peintre  
 r Lacouline Philippe, journalier  
 96 Bernard Chs, de Charland, Bernard & Cie  
 96½ Garon Henri, comptable  
 98 Têtu Wilfrid, commis B. de Poste p  
 100 Falardeau Mlle M. A., agent d'assu-  
     rances  
 100½ Routhier Thomas, menuisier  
 102 Robinson Albert, machinist  
 104 Breton Désiré, commis B. de Poste  
 106 Edgley Wm. John, emp. C.N.R.  
 110 Chouinard Joseph, journalier  
 114 Corriveau Roméo, charretier p  
 116 Boudreault John, capitaine  
 118 Déry Joseph, forgeron  
 118½ Letarte Frédéric, emp. Bell Tel  
 120 Dion Wilfrid, asst. surt. Prudential  
 122 Ferland Ulric, emp. C.N.R.  
 122½ Lapointe Joseph, emp. C.N.R.  
     24 Lefebvre Ls-Ph., emp. C.N.R.  
 124½ Bolduc Thomas, charretier  
 126 Ferland Ludger, marchand de bois  
     r Fontaine Philippe, journalier

10e RUE, de 190, 1ère Avenue, à l'est, quar-  
 tier Limoilou.—From 190 First Avenue  
 to east, Limoilou ward.

- 2e Avenue*  
 15 Boucher Ernest, couvreur  
 17-19 Ross Philippe, emp. Q. Ry  
 25-33 Simard Réal, entr.-menuisier  
 77 Savard Pierre, contremaître menuisier  
     Savard Léonce, emp. de bureau  
     *3e Avenue*  
 117 Grenier Philipp., mécanicien p  
 121 Driver T., emp. C. N. R.  
 123 Pronovost J.-Bte, emp. C. N. R.  
 123½ Harris George, emp. C. N. R.  
 125 Judd Wm. K., checker  
 127 Donovan Richard, engineer  
 127½ Couture J. B., journalier  
     *4e Avenue*  
 137 —  
 139 Lavoie Joseph, journalier  
 141 Lavoie Arthur, journalier  
 143 Bédard Louis, emp. Q. Ry

- 147 Rioux Eugène, emp. C. N. R.  
 149 Vallé Cyrille, journalier  
     Dubois Emile, menuisier  
 151 Barsetti Angelo, statuaire (r)  
 151½ Savard A., boucher  
 153 Dion Joseph, mécanicien  
 155 Hardy J. Arthur, commis  
     Dubord Edmond, emp. C.N.R.  
 157 Guimond Georges, ingénieur C.N.R.  
 185 —

*La Canardière*

- 187 Lavoie Paul, charpentier p  
 189 Ferland Joseph, emp. C. N. R.  
 191 Bélanger Emile E., menuisier p  
 193 Marcoux Odilon, serrefreins  
 199 Lapierre Hervé, comptable  
 201 de la Chevrotière F. C., pharmacien (r)

- 4 Desharnais Emile, épicier  
 14 Girard Joseph, cordonnier  
 16 Rousseau Geo., pressier  
 16½ Guilbault Joseph, inspecteur Q. Ry  
     *2e Avenue*  
 74 Lessard Wilfrid, charretier  
     *3e Avenue*  
 112 Chamberland Alexandre, emp. C. N.Rys  
 114 Thiboutot Arthur, agent  
 116 Plante Arthur, gard. de la paix  
 124 Harvey Joseph, journalier  
 128 Simard Achille, emp. C.N.R.  
 130 Bégin Henri, emp. C. N. R.  
     *4e Avenue*  
 134 Jobin Mme Emile, épicerie  
 138 Gagnon Théodore, menuisier p  
 142 Paré Francis, sr, chauffeur de bouil-  
     loires  
 144 —  
 146 Paré Francis, fils, chauffeur de locomo-  
     tive  
 154 Beaulieu Joseph, cond. Q. & L. St. Jean  
 156 —  
 158 Falardeau Roméo, laitier p  
 160 Kerr John, emp. C.N.R.  
 164 Messely Achille, mécanicien  
 168 Bélanger J. Aimé, agent  
 170 Ardouin Mme veuve Georges  
     Ardouin Jean-Bte. gantier  
     Ardouin Paul, commis de bureau  
     Ardouin Joseph, gantier  
     Ardouin Samuel  
     *La Canardière*

11e RUE, de 228½, 1ère Avenue, à l'est,  
 quartier Limoilou.—From 228½ First  
 Avenue to east, Limoilou ward.

- 11-13 Auger Robert, ing. mécanicien  
 15 Seigneur Loui., menuisier p  
 47 Guillot Adélar, cordonnier p  
 49 Patry Joseph, barbier  
 63 Giguère J. Albert, agent d'assurances  
 65 Payeur Ludger, emp. s. civil  
     *3e Avenue*  
 87 Bilodeau Edouard, mécanicien p  
 89 Couture Ovila, télégraphiste  
 109 Hébert Honoré, journalier

- 109 Giroux Joachim, charretier  
 111 Gourdeau Victor, facteur  
 111½ Levesque Ovide, serrefrein C. N. R.

*4e Avenue*

- 149 Drouin Philéas, charretier  
 151 Langlais Denis, menuisier  
 153 Corriveau Georges, Emp. C. N. R.  
 163 Morin François emp. C. N. R.  
 185 Genois Jean-Bte, sr, tailleur de cuir  
 187 Genois Omer, tailleur de cuir

- 8 Thompson John, gérant Imperial Lau-  
dry p

*2e Avenue*

- 30 Plante Achille, pompier  
 46 Ouellet Emilien, emp. Quebec Preserving  
 48 Martel Odilon, plombier

*3e Avenue*

- 76 Vachon Damase, fils, ramoneur  
 78 Vachon Lucien H., emp. s. civil  
 84 Morneau Joseph, m. de bois (moulin)  
 88 Boucher Emile, charretier  
 r Boucher Emile, commerçant de bois  
 90 Beauvais Mme veuve Joseph  
 92 Vachon David, journaliste  
 94 Pouliot Henri, peintre  
 Lortie Omer, journaliste  
 94½ Plante J. Louis, couvreur  
 112 Racine Thomas, charretier p  
 114 Racine Joseph, charretier  
 118 Faucher Napoléon, menuisier p

*4e Avenue*

- 130 Napiere William, peintre  
 140 Cauchon Edouard, marchand de sable p  
 142 Peneault Ernest, emp. s. civil  
 142½ Picard Fideleum, journaliste

*La Canardière*

- 12e RUE, de 1ère Avenue, à l'est, quartier  
Limoilou.—From Firs Avenue to east,  
Limoilou ward

- 1 Blouin Alb., emp. Legaré Automobile p  
 3 Taillon Jules, commis  
 5 —  
 7 Menard Mme veuve C. J.  
 9 —  
 11 Lemieux Eudore, commis  
 13 Patry Paul-Emile, mécanicien  
 17 Dancause Donat, cord. Q. & L. St-Jean  
 19 Bilodeau Jos. Chs, agt d'assurances p  
 21 Bolduc Edmond, menuisier  
 23 —  
 29 Tremblay Charles, journaliste p  
*2e Avenue*  
 75 Lacouline Hippolyte, chauffeur p  
 77 Rancour Joseph, forgeron  
 77½ Simard Arthur, menuisier  
*3e Avenue*  
 125 Manufacture de goudron

*2e Avenue*

- 38 Roy P. R., revd (r) p  
 82 Giguère Lucien, charretier  
 Ampleman Joseph, emp. B. de Poste  
 Lafond Philippe, menuisier  
 Gagnon Lucien, emp. s. civil  
 140 Drouin Ephrem, charretier p

*3e Avenue*

- 166 Hunter Andrew, blacksmith

- 13e RUE, de la 1ère Avenue, à l'est, quartier  
Limoilou.—From First Avenue to east,  
Limoilou ward

- 1 Blouin Albert, voy. de commerce  
 3 Trottier Napoléon, télégraphiste  
 7 Menard Mme veuve C. J.  
 9 Bélanger Germain, rentier  
 Villeneuve Eudore, commis  
 r Noël Mme veuve Onésime  
 Noël Mlle Amanda  
 11 Gingras J. Bte, contremaitre  
 13 Patry Paul-Emile, emp. C. N. R.  
 37 Ecole des Frères du Sacré-Cœur, Révd  
frère Rodolphe, directeur  
*2e Avenue*  
 53 Jolin Arthur, menuisier p  
 55 Bégin Alphonse, menuisier  
 137 Pageau Alfred, charretier p  
 139 Martin Ferdinand, emp. C.N.R.  
 141 Bergeron Albert, laitier p  
 143 Lewing Charles, milkman  
 153 Tremblay Médéric, menuisier

- 6 Martel Chs Eusèbe, commis de bureau

- 8 Hamel Antonio, reporter L'Événement  
*2e Avenue*

- 48-50 Brown Joseph, laborer p  
 60 Ouellet Alphonse, électricien p  
 78 Dempster James, laborer p  
 84 Latulippe Louis, menuisier p

- 14e RUE, du Boulevard Benoit XV, à l'est  
quartier Limoilou.—From Boulevard  
Benoit XV to east, Limoilou ward.

- 127 Blanchet Georges, typographe  
 131 Dubeau Adrien, emp. C. N. Rys  
 L'Heureux Georges, pompier

- 6 Roberge Arthur, comptable  
 16 Marquis René, typographe p  
 20 Blanchet François, imprimeur  
 32 Laroche Edmond, emp. Laiterie Laval  
 34 Talbot Léo, comptable

- 18e RUE, de 490, 1ère Avenue, à l'est,  
quartier Limoilou.—From 490 First  
Avenue to east, Limoilou ward.

- 21 Poiré Ovide inspecteur Bureau des  
Ingénieurs-Electriciens  
 23 Dion Joseph, menuisier p  
 31 Bérubé Joseph, menuisier p  
 Boileau Henri, emp. C. N. Rys

- 36 Dumas Jos. Arthur, père, emp. s. civil  
 Dumas Jos. Arthur, fils, mécanicien  
 38 Paquet Gédéon, bijoutier (r)  
 48 Gosselin J. B., menuisier p  
 50 Lamontagne Adolphe, ingénieur C.P.R.

# La Banque d'Hochelaga

*avec laquelle s'est fusionnée*

## La Banque Nationale

SIEGE SOCIAL:

PLACE D'ARMES, MONTREAL

*Conseil d'administration:*

J. A. VAILLANCOURT, président

Hon. F. L. BEIQUE, 1er vice-président

Hon. Geo. E. AMYOT, 2ème vice-président

Hon. J. M. WILSON

Sir George GARNEAU

A. A. LAROCQUE

Hon. D. O. LESPERANCE

ARMAND CHAPUT

CHARLES LAURENEEAU, C.R.

A. N. DROLET

LEO G. RYAN

BEAUDRY LEMAN, gérant-général

*District de Québec:*

Henri des RIVIERES  
surintendant

Eug. G. AUDET  
assistant-surintendant

Les états financiers de la Banque seront certifiés par un vérificateur  
approuvé par le Gouvernement de la Province de Québec

Capital versé et réserve, \$11,000,000

Actif total, plus de \$120,000,000

LA GRANDE BANQUE DU CANADA FRANCAIS

266 succursales au Canada dont 216 dans la Province de Québec et 12  
dans la Cité de Québec.

Filiale en France :

Banque Canadienne Nationale (France)

14, rue Auber, Paris

Our Establishment is the  
 Recognized Centre for Everything  
 Pertaining to  
**PLUMBING, HEATING and ELECTRICITY**



Notre Grand Etablissement  
 Est Le Centre Bien Connu Pour Les  
**APPAREILS DE CHAUFFAGE, PLOMBERIE  
 et ELECTRICITE**

Fournitures d'Usines et Bateaux à Vapeur  
 Outillage, Accessoires d'Automobiles

**APPAREILS RADIO PERFECTIONNÉS**  
 (WESTINGHOUSE, DEFOREST, Etc.)

*Agents locaux pour*

**DUNLOP TIRE and RUBBER GOODS Co., Ltd.**

TRENTE-CINQ ANNÉES D'EXPÉRIENCE

**MECHANICS SUPPLY COMPANY LIMITED**

80-90, RUE ST-PAUL - QUEBEC, P. Q.

Téléphones 885-6598

*Importateurs de  
Hautes Nouveautés*

**Magasin FASHIONABLE Store**

T. D. DUBUC

*Importers of  
High Grade Novelties*

**RUE ST-JEAN 188-198 ST. JOHN ST.  
Québec, Qué.**

---

# GIN CANADIEN

## *Melchers*

# CROIX-D'OR



### LE MEILLEUR GIN DISTILLE

Fabriqué à Berthierville, Qué.,  
 sous la surveillance du Gouver-  
 nement Fédéral, rectifié  
 quatre fois et vieilli en entre-  
 pôt.

### TROIS GRANDEURS DE FLACONS

Gros	42 onces	-	Prix \$3.80
Moyens	26 "	-	" 2.55
Petits	10 "	-	" 1.10

THE MELCHERS GIN & SPIRITS DISTILLERY CO., LIMITED  
 MONTREAL

---